

NARODNE NOVINE

SLUŽBENI LIST REPUBLIKE HRVATSKE

GODIŠTE CLXXXV,

BROJ 47, ZAGREB, 3. SVIBNJA 2023.

ISSN 0027-7932



S A D R Ź A J

	STRANICA
806 Zakon o izmjenama Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira	1
807 Zakon o izmjenama Zakona o smanjenju mirovina određenih, odnosno ostvarenih prema posebnim propisima o mirovinskom osiguranju	2
808 Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vodama	3
809 Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o prijenosu i obradi podataka o putnicima u zračnom prometu u svrhu sprječavanja, otkrivanja, istraživanja i vođenja kaznenog postupka za kaznena djela terorizma i druga teška kaznena djela	7
810 Rješenje o razrješenju i imenovanju predsjednice i članova Upravnog vijeća Agencije za znanost i visoko obrazovanje	10
811 Rješenje o imenovanju državnog tajnika u Ministarstvu financija	11
812 Pravilnik o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu	11
813 Pravilnik o izmjeni Pravilnika o izvanrednom prijevozu	16
814 Pravilnik o izmjenama Pravilnika o aktivnostima i postupcima za poboljšanje sigurnosti cestovne infrastrukture i reviziji cestovne sigurnosti	16
815 Odluka o imenovanju sutkinja Županijskog suda u Zagrebu	17

	STRANICA
816 Odluka o imenovanju sudaca Općinskog građanskog suda u Zagrebu	17
817 Odluka o imenovanju sutkinje Općinskog radnog suda u Zagrebu	18
818 Presuda Visokog upravnog suda Republike Hrvatske poslovni broj: Usoz-77/20-10 od 13. travnja 2023.	18

HRVATSKI SABOR

806

Na temelju članka 89. Ustava Republike Hrvatske, donosim

ODLUKU

O PROGLAŠENJU ZAKONA O IZMJENAMA ZAKONA O PREKRŠAJIMA PROTIV JAVNOG REDA I MIRA

Proglašavam Zakon o izmjenama Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira, koji je Hrvatski sabor donio na sjednici 21. travnja 2023.

Klasa: 011-02/23-02/33

Urbroj: 71-10-01/1-23-2

Zagreb, 27. travnja 2023.

Predsjednik
Republike Hrvatske
Zoran Milanović, v. r.

ZAKON O IZMJENAMA ZAKONA O PREKRŠAJIMA PROTIV JAVNOG REDA I MIRA

Članak 1.

U Zakonu o prekršajima protiv javnog reda i mira (»Narodne novine«, br. 41/77., 52/87., 47/89., 55/89., 5/90. – pročišćeni tekst, 30/90. – ispravak pročišćenog teksta, 47/90., 29/94. i 114/22.) u članku 5. stavku 1. riječi: »u iznosu od 20,00 do 150,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 700,00 do 4000,00 eura«.

U stavku 2. riječi: »u iznosu od 20,00 do 150,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

U stavku 3. riječi: »u iznosu od 20,00 do 150,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 2.

U članku 6. riječi: »u iznosu od 20,00 do 170,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 700,00 do 4000,00 eura«.

Članak 3.

U članku 7. riječi: »u iznosu od 20,00 do 170,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 4.

U članku 8. riječi: »u iznosu od 20,00 do 170,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 5.

U članku 10. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 6.

U članku 13. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 7.

U članku 14. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 8.

U članku 16. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 700,00 do 4000,00 eura«.

Članak 9.

U članku 17. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 700,00 do 4000,00 eura«.

Članak 10.

U članku 18. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 11.

U članku 19. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 12.

U članku 20. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 13.

U članku 21. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 700,00 do 4000,00 eura«.

Članak 14.

U članku 22. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 15.

U članku 23. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 300,00 do 2000,00 eura«.

Članak 16.

U članku 26. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 17.

U članku 27. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 700,00 do 4000,00 eura«.

Članak 18.

U članku 28. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 19.

U članku 29. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 20.

U članku 30. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 21.

U članku 36. stavku 5. riječi: »u iznosu od 20,00 do 100,00 eura« zamjenjuju se riječima: »u iznosu od 200,00 do 1000,00 eura«.

Članak 22.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 022-02/23-01/22

Zagreb, 21. travnja 2023.

HRVATSKI SABOR

Predsjednik
Hrvatskoga sabora
Gordan Jandroković, v. r.

807

Na temelju članka 89. Ustava Republike Hrvatske, donosim

ODLUKU

O PROGLAŠENJU ZAKONA O IZMJENAMA ZAKONA O SMANJENJU MIROVINA ODREĐENIH, ODNOSNO OSTVARENIM PREMA POSEBNIM PROPISIMA O MIROVINSKOM OSIGURANJU

Proглаšavam Zakon o izmjenama Zakona o smanjenju mirovina određenih, odnosno ostvarenih prema posebnim propisima o mirovinskom osiguranju, koji je Hrvatski sabor donio na sjednici 21. travnja 2023.

Klasa: 011-02/23-02/35

Urbroj: 71-10-01/1-23-2

Zagreb, 27. travnja 2023.

Predsjednik
Republike Hrvatske
Zoran Milanović, v. r.

ZAKON O IZMJENAMA ZAKONA O SMANJENJU MIROVINA ODREĐENIH, ODNOSNO OSTVARENIH PREMA POSEBNIM PROPISIMA O MIROVINSKOM OSIGURANJU

Članak 1.

U Zakonu o smanjenju mirovina određenih, odnosno ostvarenih prema posebnim propisima o mirovinskom osiguranju (»Narodne novine«, br. 71/10., 130/11. i 157/13.) u članku 3. stavku 1. brojka: »10« zamjenjuje se brojkom: »5«.

U stavku 2. riječi: »3.500,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »464,53 eura«.

Članak 2.

U članku 4. riječi: »3.500,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »464,53 eura«.

PRIJELAZNA I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 3.

Mirovine odnosno dodatak mirovini koji su smanjeni do 30. lipnja 2023. prema Zakonu o smanjenju mirovina određenih, odnosno ostvarenih prema posebnim propisima o mirovinskom osiguranju (»Narodne novine«, br. 71/10., 130/11. i 157/13.) Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje po službenoj će dužnosti odrediti prema odredbama ovoga Zakona, bez donošenja rješenja.

Članak 4.

(1) Zakon o smanjenju mirovina određenih, odnosno ostvarenih prema posebnim propisima o mirovinskom osiguranju (»Narodne novine«, br. 71/10., 130/11. i 157/13.) prestaje važiti 31. prosinca 2023.

(2) Ovaj Zakon prestaje važiti 31. prosinca 2023.

Članak 5.

Ovaj Zakon objavit će se u »Narodnim novinama«, a stupa na snagu 1. srpnja 2023.

Klasa: 022-02/23-01/21

Zagreb, 21. travnja 2023.

HRVATSKI SABOR

Predsjednik
Hrvatskoga sabora
Gordan Jandroković, v. r.

808

Na temelju članka 89. Ustava Republike Hrvatske, donosim

ODLUKU O PROGLAŠENJU ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA

Prolašavam Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o vodama, koji je Hrvatski sabor donio na sjednici 21. travnja 2023.

Klasa: 011-02/23-02/34

Urbroj: 71-10-01/1-23-2

Zagreb, 27. travnja 2023.

Predsjednik
Republike Hrvatske
Zoran Milanović, v. r.

ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O VODAMA

Članak 1.

U Zakonu o vodama (»Narodne novine«, br. 66/19. i 84/21.) u članku 1. stavku 1. iza riječi: »tih djelatnosti« stavlja se zarez i dodaju riječi: »pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, procjena i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata«.

Članak 2.

U članku 2. točka 12. mijenja se i glasi:

»12. Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435, 23. 12. 2020.)«.

Članak 3.

U članku 4. stavku 1. iza točke 71. dodaje se točka 71.a koja glasi:

»71.a *ranjive i marginalizirane skupine* uključuju:

a) osobe koje sukladno propisima kojima se uređuje socijalna skrb imaju pravo na naknadu za troškove stanovanja

b) stanovnike u ruralnim područjima i područjima sa specifičnim geografskim obilježjima, kao što su brdsko-planinska područja, otoci, prometno nepovezana područja i sl., zbog čega im je otežano ili onemogućeno osigurati pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje

c) izbjeglice, migrante, nomadske zajednice i druge osobe koje nemaju prebivalište ili stalno boravište na području Republike Hrvatske i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje

d) beskućnike koji borave na javnim ili drugim mjestima koja nisu namijenjena za stanovanje i nemaju osiguran pristup vodnim uslugama iz sustava javne vodoopskrbe i sustava javne odvodnje«.

Točke 95. i 99. brišu se.

Iza stavka 2. dodaje se novi stavak 3. koji glasi:

»(3) U smislu ovoga Zakona, pojmovi: *opasnost i rizik* u pogledu vode namijenjene za ljudsku potrošnju, *opasan događaj*, *voda namijenjena za ljudsku potrošnju*, *vodocrpilište* i *vodozahvat* imaju značenja definirana zakonom kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju.«.

Dosadašnji stavak 3. postaje stavak 4.

Članak 4.

U članku 5. stavak 3. mijenja se i glasi:

»(3) Ispunjenje cilja iz stavka 2. točke 1. ovoga članka temelji se na načelu predostrožnosti, a osigurava se sprječavanjem izravnih ili neizravnih utjecaja na smanjenje kakvoće vode namijenjene za ljudsku potrošnju ili na onečišćenje voda koje se upotrebljavaju za proizvodnju vode namijenjene za ljudsku potrošnju.«.

Članak 5.

U članku 25. stavku 1. točki 2. podtočki 2.1. riječ: »vodozahvati« zamjenjuje se riječima: »vodozahvatne građevine«.

Članak 6.

U članku 50. stavku 10. iza riječi: »Ministarstvu« stavlja se zarez i dodaju riječi: »Hrvatskim vodama«.

Članak 7.

Iza članka 97. dodaju se naslov iznad članka i članak 97.a koji glase:

»Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju

Članak 97.a

(1) Pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju osigurava se:

1. priključenjem na sustav javne vodoopskrbe u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge

2. pokretnom isporukom vode autocisternom u skladu sa zakonom kojim se uređuju vodne usluge

3. pokretnom isporukom vode plovilom za prijevoz vode (vodonoscem) i/ili autocisternom u skladu sa zakonom kojim se uređuje način upravljanja razvojem hrvatskih otoka

4. na javnim slavinama koje su na sustavu javne vodoopskrbe u skladu s odlukom iz stavka 2. ovoga članka

5. na javnom zdencu, javnoj crpki i drugim sličnim građevinama koje nisu na sustavu javne vodoopskrbe u skladu s odlukom iz stavka 2. ovoga članka.

(2) Odlukom predstavničkog tijela jedinice lokalne samouprave propisuju se: položaj i lokacije, način i uvjeti korištenja, način održavanja građevina iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1. točke 5. ovoga članka, izvršenje obveze osiguranja i kontrole zdravstvene ispravnosti vode namijenjene za ljudsku potrošnju sukladno posebnim propisima o vodi za ljudsku potrošnju, eventualna ograničenja u pogledu dopuštenih količina vode, odgovornosti za provedbu obveza propisanih odlukom, osiguranje financijskih sredstava i druga pitanja.

(3) Pristup vodi iz stavka 1. točaka 4. i 5. ovoga članka osigurava se radi promicanja korištenja vode namijenjene za ljudsku potrošnju iz slavine na odgovarajućem javnom prostoru, kao što su trg, ulica, park ili sl., postavljanjem vanjske i unutarnje opreme s pripadajućim instalacijama, ako je to tehnički izvedivo, na način koji je razmjernan potrebi za takvim mjerama i uzimajući u obzir lokalne uvjete, kao što su klimatska i geografska obilježja.

(4) U svrhu poboljšanja ili održavanja pristupa iz stavka 1. ovoga članka:

– upravni odjel jedinice lokalne samouprave nadležan za socijalnu skrb utvrđuje i sastavlja popis osoba bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i marginalizirane skupine i dostavlja popis tih osoba nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga najkasnije do 10. prosinca tekuće godine

– javni isporučitelj vodnih usluga utvrđuje razloge za nedostatak pristupa i procjenjuje mogućnosti njegova poboljšanja za osobe iz stavka 1. ovoga stavka te ih obavješćuje o mogućnostima priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju na svojoj mrežnoj stranici ili na drugi prikladan i lako dostupan način

– jedinica lokalne samouprave osigurava poduzimanje mjera koje smatra potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa iz stavka 1. točaka 1., 2. i 3. ovoga članka putem nadležnog javnog isporučitelja vodnih usluga te poduzima mjere koje smatra potrebnima i primjerenima za osiguravanje pristupa iz stavka 1. točaka 4. i 5. ovoga članka sukladno stavku 3. ovoga članka.

(5) Jedinica lokalne samouprave ovlaštena je prenijeti poslove upravljanja građevinama iz stavka 1. točke 4. odnosno iz stavka 1.

točke 5. ovoga članka javnom isporučitelju vodnih usluga ili trećim osobama uz naknadu troškova upravljanja.

(6) Pri utvrđivanju i sastavljanju popisa iz stavka 4. podstavka 1. ovoga članka upravni odjel jedinice lokalne samouprave nadležan za socijalnu skrb može surađivati s nadležnim tijelima državne uprave te vjerskim zajednicama, humanitarnim organizacijama, udrugama te drugim domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama koje pružaju potporu ranjivim i marginaliziranim skupinama iz članka 4. stavka 1. točke 71.a podtočaka c) i d) ovoga Zakona.«.

Članak 8.

Naslovi iznad članka i članci 98. i 99. brišu se.

Članak 9.

U članku 100. stavku 1. riječi: »prvenstva u korištenju voda za vodoopskrbu« zamjenjuju se riječima: »cilja iz članka 5. stavka 2. točke 1. ovoga Zakona«.

Stavak 4. briše se.

Članak 10.

Iza članka 100. dodaju se naslovi iznad članka i članci 100.a do 100.d koji glase:

»Procjena rizika za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju

Članak 100.a

(1) Za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju provodi se procjena rizika koja obuhvaća:

1. određivanje područja sliva vodozahvata, uključujući:

1.1. utvrđivanje područja sliva, uključujući izradu kartografskih prikaza tih područja u odgovarajućem mjerilu

1.2. analizu obuhvata zona sanitarne zaštite izvorišta, što uključuje i karte tih zona, uspostavljenih u skladu s člancima 103. i 104. ovoga Zakona

1.3. georeferencirane podatke vodozahvata, pristup kojima ima samo tijela iz članka 100.b stavka 2. ovoga Zakona

1.4. opis upotrebe zemljišta, način otjecanja vode i prihranjivanja (obnavljanja) vodonosnika i površinskih vodnih tijela iz kojih se zahvaća voda

2. utvrđivanje opasnosti i opasnih događaja u područjima sliva vodozahvata koji bi mogli uzrokovati pogoršanje kakvoće vode namijenjene za ljudsku potrošnju u tolikoj mjeri da bi njezino korištenje moglo predstavljati rizik za zdravlje ljudi

3. monitoring sljedećih relevantnih pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskim i/ili podzemnim vodama:

3.1. mikrobiološke i kemijske pokazatelje propisane posebnim propisom kojim se uređuje sukladnost, metode analiza i praćenje vode namijenjene za ljudsku potrošnju i dodatni parametri propisani godišnjim planom državnog monitoringa sukladno zakonu kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju

3.2. onečišćujuće i specifične onečišćujuće tvari u podzemnim vodama propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

3.3. prioritete tvari i druge onečišćujuće tvari u površinskim vodama propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

3.4. onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv propisane propisom iz članka 47. stavka 1. ovoga Zakona

3.5. druge onečišćujuće tvari relevantne za vodu namijenjenu za ljudsku potrošnju utvrđene na temelju informacija prikupljenih u skladu s točkom 2. ovoga stavka

3.6. prirodno prisutne tvari koje bi mogle predstavljati potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi korištenjem vode namijenjene za ljudsku potrošnju i/ili

3.7. tvari i spojeve s »popisa za praćenje« u okviru istraživačkog monitoringa kako je definiran zakonom kojim se uređuje voda za ljudsku potrošnju.

(2) Relevantni pokazatelji, tvari ili onečišćujuće tvari iz stavka 1. točke 3. ovoga članka odabiru se na temelju stavka 1. točke 2. ovoga članka i informacija koje dostavljaju isporučitelji vode i/ili Hrvatski zavod za javno zdravstvo o provedenom monitoringu sirove vode (monitoring izvorišta) te posebice o kretanjima i neuobičajenim vrijednostima ili koncentracijama praćenih pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari.

(3) Ako vodocrpilište obuhvaća više vodozahvata, a zahvaćanje vode je iz istog vodonosnika, provodi se objedinjena procjena rizika za sve vodozahvate toga vodocrpilišta.

(4) Objedinjena procjena rizika može se provoditi i za više vodocrpilišta jednog isporučitelja vode ako je zahvaćanje vode iz jednog vodonosnika.

(5) Procjenu rizika iz stavka 1. ovoga članka provode Hrvatske vode, osim monitoringa iz stavka 1. točke 3. ovoga članka koji provodi institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona.

(6) U svrhu provedbe aktivnosti:

– iz stavka 1. točke 1. ovoga članka mogu se koristiti informacije prikupljene sukladno člancima 51. i 100. ovoga Zakona

– iz stavka 1. točke 2. ovoga članka mogu se koristiti informacije o utjecaju ljudskih djelatnosti iz članka 51. ovoga Zakona i značajnim pritiscima prikupljenima u skladu s propisom iz članka 40. ovoga Zakona

– iz stavka 1. točke 3. ovoga članka mogu se koristiti rezultati monitoringa iz članka 100. stavka 2. i članka 50. ovoga Zakona, a pokazatelji, tvari ili onečišćujuće tvari koji nisu obuhvaćeni monitoringom iz ovoga podstavka mogu se uvrstiti u plan monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona.

(7) Procjena rizika iz stavka 1. ovoga članka provodi se za razdoblje od šest godina koje je istovjetno razdoblju važenja Plana iz članka 39. ovoga Zakona, nakon čega se preispituje za razdoblje od idućih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.

Izvjешćivanje o rezultatima procjene rizika

Članak 100.b

(1) Hrvatske vode izrađuju Izvjешće o rezultatima procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, u suradnji s institutom za vode iz članka 212. ovoga Zakona.

(2) Hrvatske vode dostavljaju Izvjешće iz stavka 1. ovoga članka Ministarstvu, tijelu državne uprave nadležnom za zdravstvo, Hrvatskom zavodu za javno zdravstvo, Državnom inspektoratu i relevantnom isporučitelju vode.

(3) Osim Izvjешća iz stavka 1. ovoga članka, Hrvatske vode osiguravaju i pristup rezultatima monitoringa iz članka 100.a stavka 1. točke 3. ovoga Zakona relevantnom isporučitelju vode.

Mjere upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju

Članak 100.c

(1) Na osnovi ishoda procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, radi sprječavanja ili kontrole utvrđenih rizika, Hrvatske vode osiguravaju, prema potrebi, poduzimanje sljedećih mjera upravljanja:

1. preventivne mjere, uz osnovne mjere predviđene ili poduzete sukladno programu mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju te, po potrebi, uključivanje tih mjera u program mjera Plana upravljanja vodnim područjima; preventivne mjere provest će, prema potrebi, onečišćivači u suradnji s isporučiteljima vode i drugim relevantnim dionicima

2. mjere ublažavanja, uz osnovne mjere predviđene ili poduzete sukladno programu mjera iz Plana upravljanja vodnim područjima, ako se to zahtijeva radi očuvanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju te, po potrebi, uključivanje tih mjera u program mjera Plana upravljanja vodnim područjima; mjere ublažavanja provest će, prema potrebi, onečišćivači u suradnji s isporučiteljima vode i relevantnim dionicima

3. preispitivanje potrebe za uspostavom ili prilagodbom zona sanitarne zaštite utvrđenih sukladno člancima 103. i 104. ovoga Zakona.

(2) Na osnovi ishoda procjene rizika iz članka 100.a ovoga Zakona, radi sprječavanja ili kontrole utvrđenih rizika, institut za vode iz članka 212. ovoga Zakona provodi monitoring pokazatelja, tvari ili onečišćujućih tvari u površinskim i/ili podzemnim vodama, u područjima sliva vodozahvata koji bi mogli predstavljati rizik za zdravlje ljudi putem potrošnje vode ili mogu dovesti do neprihvatljivog pogoršanja kvalitete vode namijenjene za ljudsku potrošnju, a koji nisu uzeti u obzir u monitoringu provedenome u skladu s člankom 100. stavkom 2. i člankom 50. ovoga Zakona te se prema potrebi uključuju u plan monitoringa iz članka 50. stavka 6. ovoga Zakona.

(3) Mjere koje su dužne provoditi osobe koje koriste vode ili ispuštaju otpadne vode određuju se vodopravnim aktima iz članka 156. stavka 2. točaka 1., 2. i 4. ovoga Zakona.

(4) Upravljanje rizikom iz stavka 1. ovoga članka preispituje se svakih šest godina i prema potrebi mijenja i/ili dopunjuje.

Prikupljanje podataka i izvješćivanje Europske komisije

Članak 100.d

(1) Hrvatske vode u elektroničkom obliku vode skup podataka koji sadržava informacije o:

– mjerama poduzetima za poboljšanje pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju i za promicanje korištenja takve vode u skladu s člankom 97.a ovoga Zakona, kao i o postotku stanovništva koje ima pristup vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju

– područjima sliva vodozahvata određenima na temelju članka 100.a stavka 1. točke 1. ovoga Zakona, rezultatima monitoringa provedenog na temelju članka 100.a stavka 1. točke 3. ovoga Zakona i sažete informacije o poduzetim mjerama upravljanja rizikom u području sliva vodozahvata provedene u skladu s člankom 100.c ovoga Zakona.

(2) Informacije iz stavka 1. ovoga članka Hrvatske vode stavljaju na raspolaganje Europskoj komisiji.

(3) Skupovi podataka iz stavka 1. ovoga članka ažuriraju se svakih šest godina od dana njihove uspostave.

(4) Jedinice lokalne samouprave i javni isporučitelji vodnih usluga iz članka 97.a stavka 4. podstavka 3. ovoga Zakona dužni su dostavljati informacije o poduzetim mjerama iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka Hrvatskim vodama najkasnije do 10. siječnja tekuće godine za prethodnu godinu.«

Članak 11.

Iza članka 101. dodaju se naslov iznad članka i članak 101.a koji glase:

»Procjena razina gubitaka vode

Članak 101.a

(1) Procjena razina gubitaka vode u sustavima javne vodoopskrbe provodi se u svrhu ispunjenja ciljeva iz članka 5. stavka 2. točaka 1. i 2. ovoga Zakona i načela iz članka 6. stavka 1. ovoga Zakona, uzimajući u obzir relevantne aspekte javnog zdravlja te okolišne, tehničke i gospodarske aspekte.

(2) Procjenu iz stavka 1. ovoga članka dužan je za svoje uslužno područje provoditi javni isporučitelj vodnih usluga čija dnevna isporuka iznosi najmanje 10 000 m³ ili koji opskrbljuje najmanje 50 000 ljudi korištenjem metode ocjenjivanja »infrastrukturni indeks istjecanja« (ILI) i dostaviti Hrvatskim vodama.

(3) U svrhu izrade delegiranog akta Europske komisije kojim se utvrđuje prag prihvatljivog gubitka Hrvatske vode izrađuju objedinjenu procjenu razine gubitaka za područje Republike Hrvatske na temelju procjena iz stavka 2. ovoga članka i dostavljaju je Europskoj komisiji.

(4) Hrvatske vode donose akcijski plan kojim se utvrđuju mjere za smanjenje gubitaka za ona uslužna područja za koja se utvrdi da prosječni godišnji gubici premašuju prag utvrđen delegiranim aktom Europske komisije i dostavljaju ga Europskoj komisiji.

(5) Akcijski plan iz stavka 4. ovoga članka mijenja se i/ili dopunjuje ovisno o potrebi provedbe mjera na onim uslužnim područjima za koja se naknadno utvrdi povećanje razine gubitaka iznad propisanog praga.«

Članak 12.

U članku 103. stavku 1. riječi: »rijeka, jezera, akumulacija i sl.« zamjenjuju se riječima: »tijela površinske vode«.

Članak 13.

U članku 105. stavku 2. riječi: »jedinici područne (regionalne) samouprave« zamjenjuju se riječima: »javnom isporučitelju vodnih usluga«.

Članak 14.

U članku 210. stavku 3. iza riječi: »razdoblje od« dodaje se riječ: »najviše«.

Članak 15.

U članku 224. stavku 1. u uvodnoj rečenici riječi: »od 30.000,00 do 300.000,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »od 3980,00 do 39.810,00 eura«.

U stavcima 2. i 3. riječi: »od 4000,00 do 10.000,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »od 530,00 do 1320,00 eura«.

Članak 16.

U članku 225. stavku 1. u uvodnoj rečenici riječi: »od 20.000,00 do 100.000,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »od 2650,00 do 13.270,00 eura«.

Iza točke 15. dodaju se točke 15.a do 15.c koje glase:

»15.a ne obavješćuje o mogućnostima priključenja na sustav javne vodoopskrbe ili o alternativnim načinima pristupa vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju na svojoj mrežnoj stranici ili na drugi najprikladniji i lako dostupan način sukladno članku 97.a stavku 4. podstavku 2. ovoga Zakona

15.b ne dostavlja informacije Hrvatskim vodama sukladno članku 100.d stavku 4. ovoga Zakona

15.c ne izradi i ne dostavi Hrvatskim vodama procjenu razina gubitaka vode sukladno članku 101.a stavku 2. ovoga Zakona«.

U stavku 2. riječi: »od 2000,00 do 10.000,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »od 260,00 do 1320,00 eura«.

Iza stavka 2. dodaje se novi stavak 3. koji glasi:

»(3) Novčanom kaznom iz stavka 2. ovoga članka kaznit će se za prekršaj odgovorna osoba u jedinici lokalne samouprave ako ne utvrđuje, ne sastavlja i/ili ne dostavlja popis osoba bez pristupa ili s ograničenim pristupom vodi namijenjenoj za ljudsku potrošnju, uključujući ranjive i marginalizirane skupine, nadležnom javnom isporučitelju vodnih usluga sukladno članku 97.a stavku 4. podstavku 1. ovoga Zakona.«.

U dosadašnjem stavku 3., koji postaje stavak 4., riječi: »od 2000,00 do 10.000,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »od 260,00 do 1320,00 eura«.

Članak 17.

U članku 226. stavku 1. u uvodnoj rečenici riječi: »od 10.000,00 do 50.000,00 kuna zamjenjuju se riječima: »od 1320,00 do 6630,00 eura«.

U stavcima 2. i 3. riječi: »od 1000,00 do 5000,00 kuna« zamjenjuju se riječima: »od 130,00 do 660,00 eura«.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Rok za prvu procjenu rizika i upravljanja rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju

Članak 18.

Prva procjena rizika i upravljanje rizikom za područja sliva vodozahvata vode namijenjene za ljudsku potrošnju sukladno člancima 100.a, 100.b i 100.c koji su dodani člankom 10. ovoga Zakona provest će se najkasnije do 12. srpnja 2027.

Rokovi za uspostavu skupa podataka

Članak 19.

(1) Hrvatske vode uspostaviti će skup podataka iz članka 100.d stavka 1. podstavka 1. koji je dodan člankom 10. ovoga Zakona do 12. siječnja 2029.

(2) Hrvatske vode uspostaviti će skup podataka iz članka 100.d stavka 1. podstavka 2. koji je dodan člankom 10. ovoga Zakona do 12. srpnja 2027.

Rokovi dostave procjene razina gubitaka vode i izrade akcijskog plana

Članak 20.

(1) Javni isporučitelj vodnih usluga dostavit će procjenu razina gubitaka vode sukladno članku 101.a stavku 2. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona za razdoblje od 1. siječnja 2024. do 30. studenoga 2025. najkasnije do 12. prosinca 2025.

(2) Hrvatske vode dostavit će rezultate procjene razine gubitaka vode iz članka 101.a stavka 3. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona Europskoj komisiji do 12. siječnja 2026.

(3) Hrvatske vode donijet će akcijski plan iz članka 101.a stavka 4. koji je dodan člankom 11. ovoga Zakona i dostaviti ga Europskoj komisiji u roku od dvije godine od dana donošenja delegiranog akta Europske komisije kojim se utvrđuje prag prihvatljivog gubitka.

Rok za donošenje odluka jedinica lokalne samouprave

Članak 21.

Za građevine iz članka 97.a stavka 1. točaka 4. i 5. koji je dodan člankom 7. ovoga Zakona, izgrađene prije stupanja na snagu ovoga Zakona, jedinica lokalne samouprave dužna je donijeti odluku sukladno odredbama ovoga Zakona u roku od dvije godine od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Stupanje na snagu

Članak 22.

Ovaj Zakon stupa na snagu prvoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 022-02/22-01/188
Zagreb, 21. travnja 2023.

HRVATSKI SABOR

Predsjednik
Hrvatskoga sabora
Gordan Jandroković, v. r.

809

Na temelju članka 89. Ustava Republike Hrvatske, donosim

ODLUKU

**O PROGLAŠENJU ZAKONA O IZMJENAMA I
DOPUNAMA ZAKONA O PRIJENOSU I OBRADI
PODATAKA O PUTNICIMA U ZRAČNOM
PROMETU U SVRHU SPRJEČAVANJA,
OTKRIVANJA, ISTRAŽIVANJA I VOĐENJA
KAZNENOG POSTUPKA ZA KAZNENA DJELA
TERORIZMA I DRUGA TEŠKA KAZNENA DJELA**

Prolašavam Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o prijenosu i obradi podataka o putnicima u zračnom prometu u svrhu sprječavanja, otkrivanja, istraživanja i vođenja kaznenog postupka za kaznena djela terorizma i druga teška kaznena djela, koji je Hrvatski sabor donio na sjednici 21. travnja 2023.

Klasa: 011-02/23-02/32
Urbroj: 71-10-01/1-23-2
Zagreb, 27. travnja 2023.

Predsjednik
Republike Hrvatske
Zoran Milanović, v. r.

ZAKON

**O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O
PRIJENOSU I OBRADI PODATAKA O PUTNICIMA
U ZRAČNOM PROMETU U SVRHU SPRJEČAVANJA,
OTKRIVANJA, ISTRAŽIVANJA I VOĐENJA
KAZNENOG POSTUPKA ZA KAZNENA DJELA
TERORIZMA I DRUGA TEŠKA KAZNENA DJELA**

Članak 1.

U Zakonu o prijenosu i obradi podataka o putnicima u zračnom prometu u svrhu sprječavanja, otkrivanja, istraživanja i vođenja

kaznenog postupka za kaznena djela terorizma i druga teška kaznena djela (»Narodne novine«, br. 46/18. i 114/22.) naziv Zakona mijenja se i glasi: »Zakon o prijenosu i obradi podataka o putnicima u zračnom prometu u svrhu sprječavanja, otkrivanja, istraživanja i vođenja kaznenog postupka ili izvršavanja kaznenih sankcija za kaznena djela terorizma i druga teška kaznena djela«.

Članak 2.

U članku 1. stavku 1. iza riječi: »u zračnom prometu« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

U stavku 2. iza riječi: »vođenja kaznenog postupka« dodaju se riječi: »ili izvršavanja kaznenih sankcija«.

Članak 3.

Članak 2. mijenja se i glasi:

»Ovim se Zakonom u hrvatsko zakonodavstvo preuzima Direktiva (EU) 2016/681 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o uporabi podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprječavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela (SL L 119/132, od 4. 5. 2016. i SL L 137/20, od 22. 4. 2021.) te se osigurava provedba Provedbene odluke Komisije (EU) 2017/759 od 28. travnja 2017. o zajedničkim protokolima i formatima podataka koje zračni prijevoznici trebaju upotrebljavati pri prijenu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) odjelima za informacije o putnicima (SL L 113/48, od 29. 4. 2017.)«.

Članak 4.

U članku 3. točka 3. mijenja se i glasi:

»3. *putnik* je svaka osoba, uključujući transferne ili tranzitne putnike, osim članova posade, koja se prevozi ili će se prevesti u zrakoplovu uz pristanak zračnog prijevoznika, vidljivog iz upisa osoba na popis putnika«.

Točka 5. mijenja se i glasi:

»5. *zračni prijevoznik* je poduzetnik koji posjeduje važeću dozvolu za obavljanje djelatnosti ili jednakovrijednu dozvolu za obavljanje prijevoza putnika zrakom, kao i svaka fizička ili pravna osoba koja obavlja prijevoz putnika zrakom, bez obzira na to obavlja li prijevoz putnika za naplatu ili drugu vrstu naknade ili ne«.

Iza točke 5. dodaju se točke 6., 7., 8. i 9. koje glase:

»6. *evidencija podataka o putnicima (Passenger Name Record – PNR)* je evidencija zahtjeva u vezi s putovanjem svakog putnika koja sadrži informacije potrebne za obradu i kontrolu rezervacija od strane uključenih zračnih prijevoznika te pravnih i fizičkih osoba koje obavljaju rezervacije za svako putovanje rezervirano od strane neke osobe ili u njezino ime, neovisno o tome čini li sastavni dio sustava rezervacija, Sustava kontrole odlazaka, koji služi prijavi putnika na letove ili jednakovrijednog sustava s istim funkcijama

7. *sustav rezervacija* je unutarnji sustav zračnog prijevoznika u kojem se prikupljaju podaci iz evidencije podataka o putnicima, za upravljanje rezervacijama

8. član posade je osoba koja upravlja zrakoplovom ili u njemu obavlja druge dužnosti koje odredi zračni prijevoznik ili zapovjednik zrakoplova

9. *pružatelj usluga rezervacije usluge prijevoza putnika* je pravna ili fizička osoba koja je registrirana za pružanje usluga rezervacije usluga prijevoza putnika te u tu svrhu prikuplja i obrađuje podatke iz članka 10. stavka 1. ovog Zakona.«.

Članak 5.

U članku 5. stavku 1. iza riječi: »u zračnom prometu« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

U stavku 2. iza riječi: »vođenja kaznenog postupka« dodaju se riječi: »ili izvršavanja kaznenih sankcija«, a iza riječi: »propisana« dodaje se riječ: »najviša«.

Članak 6.

Članak 6. mijenja se i glasi:

»(1) Ovaj Zakon primjenjuje se na sve komercijalne i privatne letove zračnog prijevoznika kojima je polazište u Republici Hrvatskoj, a određište u drugoj državi ili kojima je polazište u drugoj državi, a određište ili međuslijetanje u Republici Hrvatskoj.

(2) Iznimno od stavka 1. ovog članka, ovaj Zakon ne primjenjuje se na letove koje obavljaju državni zrakoplovi i drugi zrakoplovi koji se koriste u vojne, policijske ili carinske svrhe ili slične aktivnosti i usluge koje poduzimaju tijela javne vlasti ili koje se poduzimaju u njihovo ime, na opći zračni promet koji se ne obavlja u svrhu prijevoza putnika, na usluge u zračnoj plovidbi, na letove povezane s proizvodnjom i održavanjem civilnih zrakoplova te na letove za osposobljavanje posade.«.

Članak 7.

U članku 7. stavku 1. podstavku 1. iza riječi: »analizu podataka o putnicima« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

U podstavku 2. iza riječi: »razmjenu podataka o putnicima« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

Članak 8.

U članku 8. iza stavka 3. dodaje se stavak 4. koji glasi:

»(4) Ispitanik ima pravo, u skladu s propisima kojima se uređuje zaštita pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprječavanja, istraživanja, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija, uključujući i zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i sprječavanje takvih prijetnji, na kontaktiranje sa službenikom za zaštitu podataka, kao jedinstvenom kontaktnom točkom, u pogledu svih pitanja povezanih s obradom njegovih podataka iz evidencije podataka o putnicima.«.

Članak 9.

Naziv poglavlja II. iznad članka 10. mijenja se i glasi: »OBVEZE ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA I PRUŽATELJA USLUGA REZERVACIJE USLUGE PRIJEVOZA PUTNIKA«.

U članku 10. stavku 2. iza riječi: »podatke iz stavka 1.« dodaju se riječi: »i stavka 7.«.

U stavku 4. iza riječi: »podatke iz stavka 1.« dodaju se riječi: »i stavka 7.«.

Stavak 6. mijenja se i glasi:

»(6) Pružatelji usluga rezervacije usluge prijevoza putnika dužni su u evidenciju podataka o putnicima unijeti potpune i točne podatke o putnicima na letovima iz članka 6. stavka 1. ovog Zakona koje prikupe u okviru redovitog poslovanja.«.

Iza stavka 6. dodaju se stavci 7., 8., 9. i 10. koji glase:

»(7) Podaci o posadi koje zračni prijevoznik prenosi jedinici za informacije o putnicima su: broj i vrsta putne isprave, državljanstvo, ime i prezime, datum rođenja, naziv graničnog prijelaza na kojem će ući u Republiku Hrvatsku, oznaka leta, vrijeme polaska i dolaska, ukupan broj članova posade, prvo mjesto ukrcaja.

(8) Zračni prijevoznici koji ne obavljaju letove prema točno određenom i javnom rasporedu te koji nemaju potrebnu infra-

strukturu za podržavanje formata podataka i protokola za prijenos podataka iz stavka 4. ovog članka podatke iz stavka 1. i stavka 7. ovog članka prenose elektroničkim sredstvima koje odredi jedinica za informacije o putnicima, a koja jamče odgovarajuću razinu sigurnosti podataka.

(9) Ako zračni prijevoznici prikupljaju podatke navedene u stavku 1. točki 18. ovog članka, ali te podatke ne zadržavaju putem istih tehničkih sredstava kao druge podatke iz evidencije podataka o putnicima, zračni prijevoznici su dužni te podatke također preneti jedinici za informacije o putnicima sukladno odredbama ovog Zakona.

(10) Podaci iz stavka 1. i stavka 7. ovog članka prenose se bez naknade.«.

Članak 10.

U članku 11. iza stavka 3. dodaje se stavak 4. koji glasi:

»(4) Zračni prijevoznik dužan je odmah nakon saznanja prijaviti jedinici za informacije o putnicima sve promjene izvršene prije ili tijekom putovanja do planiranog određišta, a koje su nastale zbog preusmjerenja leta na drugo određište ili zbog neplaniranog slijetanja.«.

Članak 11.

U članku 12. stavku 1. podstavku 1. iza riječi: »putnika« dodaju se riječi: »i članova posade«.

Podstavak 2. mijenja se i glasi:

»– dostavlja podatke te rezultate obrade podataka, za svaki slučaj pojedinačno, na propisno obrazložen zahtjev podnesen na temelju dovoljno dokaza od strane nadležnih tijela za dostavu i obradu podataka iz evidencije podataka o putnicima u određenim slučajevima u svrhe sprječavanja, otkrivanja, provođenja istraživanja i kaznenog progona ili izvršavanja kaznenih sankcija za kaznena djela terorizma ili druga teška kaznena djela, nadležnim tijelima ili, prema potrebi, Europolu.«.

U podstavku 3. iza riječi: »o putnicima« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

Stavak 2. mijenja se i glasi:

»(2) Pri provođenju procjene iz stavka 1. podstavka 1. ovog članka jedinica za informacije o putnicima može:

– savnjivati podatke iz članka 10. stavaka 1. i 7. ovog Zakona s bazama podataka relevantnima za svrhe sprječavanja, otkrivanja, istraživanja i vođenja kaznenog postupka za kaznena djela terorizma i s njime povezana kaznena djela te druga teška kaznena djela u skladu s pravilima Europske unije te međunarodnim ili nacionalnim pravilima koja se primjenjuju na takve baze podataka i

– obrađivati podatke sukladno određenim kriterijima procjene.«.

U stavku 3. iza riječi: »putnika« dodaju se riječi: »i članova posade«.

Stavak 4. mijenja se i glasi:

»(4) Jedinica za informacije o putnicima jednom godišnje dostavlja Europskoj komisiji statističke podatke o obradi podataka o putnicima i članovima posade u zračnom prometu, a koji obuhvaćaju najmanje ukupan broj putnika u zračnom prometu čiji su podaci prikupljeni i razmijenjeni te broj putnika određenih za daljnje ispitivanje.«.

Članak 12.

Članak 13. mijenja se i glasi:

»(1) Kriterije procjene iz članka 12. stavka 1. podstavka 1. ovog Zakona jedinica za informacije o putnicima određuje i redovito ispituje samostalno ili u suradnji s jednim ili više nadležnih tijela iz članka 16. ovog Zakona, jedinicama nadležnim za informacije o putnicima država članica Europske unije, Europolom ili nadležnim tijelima trećih država.

(2) Kriteriji procjene iz članka 12. stavka 1. podstavka 1. ovog Zakona temelje se na dostupnim saznanjima o okolnostima počinjenja kaznenog djela iz članka 5. stavka 2. ovog Zakona.

(3) Kriteriji procjene iz članka 12. stavka 1. podstavka 1. ovog Zakona moraju biti usmjereni, proporcionalni i određeni i ne smiju se temeljiti na rasi ili etničkoj pripadnosti, boji kože, spolu, jeziku, vjeri, političkom ili drugom uvjerenju, nacionalnom ili socijalnom podrijetlu, imovnom stanju, članstvu u sindikatu, dobi, zdravstvenom stanju, invaliditetu, genetskom nasljeđu, rodnom identitetu, izražavanju ili spolnoj orijentaciji.«.

Članak 13.

U članku 14. stavku 1. iza riječi: »putnika« dodaju se riječi: »i članova posade«.

Članak 14.

U članku 15. stavku 1. iza riječi: »putnika« dodaju se riječi: »i članova posade«.

Članak 15.

U članku 16. stavku 1. iza riječi: »putnicima« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

U stavku 2. iza riječi: »putnicima« dodaju se riječi: »i članovima posade«.

Članak 16.

U članku 18. stavak 1. mijenja se i glasi:

»(1) Jedinica za informacije o putnicima dostavit će, čim je prije moguće, na temelju obrazloženog zahtjeva, domaćim nadležnim tijelima iz članka 16. stavka 1. ovog Zakona, jedinicama nadležnim za informacije o putnicima u drugim državama članicama i Europolu podatke iz članka 10. ovog Zakona, ako nisu depersonalizirani, kao i rezultat obrade tih podataka kada je obrada izvršena, ako su ti podaci potrebni za određeni slučaj sprječavanja, otkrivanja, provođenja istraživanja i vođenja kaznenog postupka ili izvršavanja kaznenih sankcija za kaznena djela iz članka 5. stavka 2. ovog Zakona.«.

U stavku 3. riječi: »evidencije podataka o putnicima« zamjenjuju se riječima: »članka 10. ovog Zakona«.

Iza stavka 4. dodaju se stavci 5., 6., 7. i 8. koji glase:

»(5) Ako je u državi koja podnosi zahtjev iz stavka 1. ovog članka za kaznena djela terorizma i s njime povezana kaznena djela te kažnjiva djela iz članka 5. stavka 2. ovog Zakona propisana najviša kazna u trajanju od najmanje tri godine zatvora, jedinica za informacije o putnicima dostavit će tražene podatke, ako oni postoje, bez provjeravanja dvostruke kažnjivosti.

(6) Domaća nadležna tijela iz članka 16. stavka 1. ovog Zakona mogu podatke o putnicima iz stavka 1. ovog članka koristiti i za progon drugih kaznenih djela koja se progone po službenoj dužnosti ili povodom prijedloga ako se tijekom aktivnosti obrade ili korištenja tih podataka otkriju takva kaznena djela ili sumnja na njihovo postojanje.

(7) Nadležna tijela ne smiju donijeti nikakvu odluku koja bi proizvela štetni pravni učinak na osobu ili bi značajno na nju utje-

cala isključivo na temelju automatizirane obrade podataka iz evidencije podataka o putnicima.

(8) Odluke iz stavka 7. ovog članka ne smiju se temeljiti na osnovi rase ili etničke pripadnosti, boje kože, spola, jezika, vjere, političkog ili drugog uvjerenja, nacionalnog ili socijalnog podrijetla, imovnog stanja, članstva u sindikatu, dobi, zdravstvenog stanja, invaliditeta, genetskog nasljeđa, rodnog identiteta, izražavanja ili spolne orijentacije.«.

Članak 17.

U članku 19. stavak 1. mijenja se i glasi:

»(1) Jedinica za informacije o putnicima može zahtijevati od jedinice nadležne za informacije o putnicima druge države članice podatke koje je prikupila ta jedinica, ako su ti podaci potrebni za određeni slučaj sprječavanja, otkrivanja, provođenja istraživanja i vođenja kaznenog postupka ili izvršavanja kaznenih sankcija za kaznena djela iz članka 5. ovog Zakona.«.

U stavku 2. riječi: »ili vođenja kaznenog postupka« zamjenjuju se riječima: »i vođenja kaznenog postupka ili izvršavanja kaznenih sankcija«.

Iza stavka 3. dodaje se stavak 4. koji glasi:

»(4) Zahtjev iz članka 18. stavka 1. ovog Zakona i stavka 1. ovog članka može se temeljiti na bilo kojem elementu podataka ili kombinaciji takvih elemenata koji su potrebni za konkretan slučaj sprečavanja, otkrivanja, provođenja istraživanja i vođenja kaznenog postupka ili izvršavanja kaznenih sankcija za kaznena djela iz članka 5. stavka 2. ovog Zakona.«.

Članak 18.

Članak 21. mijenja se i glasi:

»Razmjena podataka s jedinicama za informacije o putnicima država članica te s Europolom odvija se putem postojećih kanala za međunarodnu policijsku suradnju, na jeziku koji se upotrebljava u kanalu koji se u tom slučaju koristi.«.

Članak 19.

U članku 22. stavku 1. riječi: »o putnicima« zamjenjuju se riječima: »iz članka 10. stavaka 1. i 7. ovog Zakona«.

U podstavku 2. iza riječi: »iz članka 1. stavka 2. ovog Zakona te« dodaju se riječi: »samo uz izričito odobrenje jedinice za informacije o putnicima i«.

U stavku 2. riječi: »podatke o putnicima« zamjenjuju se riječima: »podatke iz stavka 1. ovog članka«.

Članak 20.

U članku 23. stavku 1. riječi: »o putnicima« zamjenjuju se riječima: »iz članka 10. stavaka 1. i 7. ovog Zakona«.

Članak 21.

U članku 24. riječi: »podataka o putnicima« zamjenjuju se riječima: »podataka iz članka 10. stavaka 1. i 7. ovog Zakona«.

Članak 22.

U članku 25. stavku 1. riječi: »o putnicima« zamjenjuju se riječima: »iz članka 10. stavaka 1. i 7. ovog Zakona«.

U stavku 3. podstavku 6. iza riječi: »točke 18.« dodaju se riječi: »i stavka 7.«.

U stavku 4. riječi: »o putnicima« zamjenjuju se riječima: »iz članka 10. stavaka 1. i 7. ovog Zakona«, a riječi: »članka 12. stavka 2.« zamjenjuju se riječima: »članka 12. stavka 1. podstavka 2.«.

Iza stavka 5. dodaje se stavak 6. koji glasi:

»(6) Nakon isteka razdoblja od 24 sata od ponovnog otkrivanja potpunih podataka podaci se ponovno depersonaliziraju na način propisan u stavku 2. ovog članka.«.

Članak 23.

U članku 26. stavku 1. riječi: »o putnicima u zračnom prometu« zamjenjuju se riječima: »iz članka 10. ovog Zakona«.

U stavku 2. riječi: »o putnicima« brišu se, a riječi: »ili vođenja kaznenog postupka« zamjenjuju se riječima: »i vođenja kaznenog postupka ili izvršavanja kaznenih sankcija«.

Članak 24.

U članku 28. iza stavka 2. dodaje se stavak 3. koji glasi:

»(3) Pravo pristupa iz stavka 1. ovog članka ne odnosi se na podatke koji su depersonalizirani sukladno članku 25. ovog Zakona.«.

Članak 25.

Članak 34. mijenja se i glasi:

»(1) Novčanom kaznom od 19.900,00 do 46.450,00 eura kaznit će se za prekršaj pravna osoba:

1. koja u svojstvu zračnog prijevoznika ne dostavi podatke ili ne dostavi sve podatke iz članka 10. stavka 1. i stavka 7. ovog Zakona koje prikuplja u okviru redovitog poslovanja (članak 10. stavak 2.)

2. koja u svojstvu zračnog prijevoznika ne dostavi točne podatke iz članka 10. stavka 1. točke 18. i stavka 7. ovog Zakona (članak 10. stavak 2.)

3. koja u svojstvu zračnog prijevoznika ne dostavi podatke iz članka 10. stavka 1. i 7. ovog Zakona upotrebljavajući utvrđene zajedničke protokole i podržane formate za prijenos podataka odnosno, u slučaju tehničke neispravnosti, neki drugi odgovarajući način koji jamči odgovarajuću razinu sigurnosti podataka ili elektroničkim sredstvima koje odredi jedinica za informacije o putnicima, a koja jamče odgovarajuću razinu sigurnosti podataka (članak 10. stavak 4. i stavak 8.)

4. koja u svojstvu zračnog prijevoznika ne dostavi podatke iz članka 10. stavka 1. i 7. ovog Zakona u propisanom roku (članak 11. stavak 1.)

5. koja u svojstvu zračnog prijevoznika ne prijavi jedinici za informacije o putnicima sve promjene izvršene prije ili tijekom putovanja do planiranog odredišta, a koje su nastale zbog preusmjerenja leta na drugo odredište ili zbog neplaniranog slijetanja ili u propisanom roku (članak 11. stavak 4.).

(2) Novčanom kaznom od 1320,00 do 3980,00 eura kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka i odgovorna osoba u pravnoj osobi.

(3) Novčanom kaznom od 6630,00 do 19.900,00 eura kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka fizička osoba obrtnik i osoba koja obavlja drugu samostalnu djelatnost.

(4) Novčanom kaznom od 1320,00 do 3980,00 eura kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka fizička osoba.

(5) Za ponovljeni prekršaj iz stavka 1. ovog članka kaznit će se pravna osoba novčanom kaznom od 39.810,00 do 99.540,00 eura, a odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom od 1990,00 do 6630,00 eura.

(6) Za ponovljeni prekršaj iz stavka 1. ovog članka kaznit će se fizička osoba obrtnik i osoba koja obavlja drugu samostalnu djelatnost kaznom od 13.270,00 do 39.810,00 eura, a fizička osoba novčanom kaznom od 1990,00 do 6630,00 eura.«.

Članak 26.

Iza članka 34. dodaje se članak 34.a koji glasi:

»Članak 34.a

(1) Novčanom kaznom od 6630,00 do 26.540,00 eura kaznit će se za prekršaj pravna osoba koja u svojstvu pružatelja usluga rezervacije usluge prijevoza putnika u evidenciju podataka o putnicima unese netočne ili ne unese sve podatke o putnicima iz članka 10. ovog Zakona koje prikuplja u okviru redovitog poslovanja (članak 10. stavak 6.).

(2) Novčanom kaznom od 1320,00 do 3980,00 eura kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka i odgovorna osoba u pravnoj osobi.

(3) Novčanom kaznom od 1990,00 do 19.900,00 eura kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka fizička osoba obrtnik i osoba koja obavlja drugu samostalnu djelatnost.

(4) Novčanom kaznom od 1320,00 do 3980,00 eura kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka i fizička osoba.

(5) Za ponovljeni prekršaj iz stavka 1. ovog članka kaznit će se pravna osoba novčanom kaznom od 13.270,00 do 53.080,00 eura, a odgovorna osoba u pravnoj osobi novčanom kaznom od 1990,00 do 6630,00 eura.

(6) Za ponovljeni prekršaj iz stavka 1. ovog članka kaznit će se fizička osoba obrtnik i osoba koja obavlja drugu samostalnu djelatnost novčanom kaznom od 13.270,00 do 39.810,00 eura.

(7) Za ponovljeni prekršaj iz stavka 1. ovog članka kaznit će se fizička osoba novčanom kaznom od 1990,00 do 6630,00 eura.«.

Članak 27.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 022-02/22-01/182
Zagreb, 21. travnja 2023.

HRVATSKI SABOR

Predsjednik
Hrvatskoga sabora
Gordan Jandroković, v. r.

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

810

Na temelju članka 31. stavka 4. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (»Narodne novine«, br. 150/11., 119/14., 93/16., 116/18. i 80/22.) i članka 34. stavka 3. Zakona o osiguravanju kvalitete u visokom obrazovanju i znanosti (»Narodne novine«, broj 151/22.), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 27. travnja 2023. godine donijela

RJEŠENJE

O RAZRJEŠENJU I IMENOVANJU PREDsjedNICE I ČLANOVA UPRAVNOG VIJEĆA AGENCIJE ZA Znanost i Visoko Obrazovanje

1. Razrješuje se dr. sc. DIJANA VICAN dužnosti predsjednice Upravnog vijeća Agencije za znanost i visoko obrazovanje, zbog isteka mandata.

Razrješuju se dužnosti članovi Upravnog vijeća Agencije za znanost i visoko obrazovanje, zbog isteka mandata:

- dr. sc. DRAGO ŠUBARIĆ
- dr. sc. KREŠIMIR ROTIM
- dr. sc. BRANKO MATULIĆ
- dr. sc. DAMIR JUGO
- dr. sc. GORDANA RUSAK
- dr. sc. BOSILJKA BRITVIĆ VETMA
- NEVEN PINTARIĆ.

2. Imenuje se dr. sc. DIJANA VICAN, predložena Rektorskog zbora Republike Hrvatske, predsjednicom Upravnog vijeća Agencije za znanost i visoko obrazovanje.

Za članove Upravnog vijeća Agencije za znanost i visoko obrazovanje, imenuju se:

- dr. sc. BOSILJKA BRITVIĆ VETMA, na prijedlog Nacionalnog vijeća za visoko obrazovanje, znanost i tehnološki razvoj
- dr. sc. DRAGO ŠUBARIĆ, na prijedlog Rektorskog zbora Republike Hrvatske
- dr. sc. TIBOR PENTEK, na prijedlog Rektorskog zbora Republike Hrvatske
- dr. sc. DAMIR JUGO, na prijedlog Zbora veleučilišta Republike Hrvatske
- dr. sc. LJUBO RUNJIĆ, na prijedlog Zbora veleučilišta Republike Hrvatske
- IVICA ŠUŠAK, na prijedlog ministarstva nadležnog za znanost i obrazovanje
- DIJANA MANDIĆ, na prijedlog ministarstva nadležnog za znanost i obrazovanje.

Klasa: 080-02/23-02/43
Urbroj: 50301-15/07-23-02
Zagreb, 27. travnja 2023.

Predsjednik
mr. sc. Andrej Plenković, v. r.

811

Na temelju članka 31. stavka 4. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (»Narodne novine«, br. 150/11., 119/14., 93/16., 116/18. i 80/22.) i članka 46. stavka 1. Zakona o sustavu državne uprave (»Narodne novine«, broj 66/19.), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 27. travnja 2023. donijela

RJEŠENJE

O IMENOVANJU DRŽAVNOG TAJNIKA U MINISTARSTVU FINANCIJA

Imenuje se dr. sc. DAVOR ZORIČIĆ državnim tajnikom u Ministarstvu financija, s danom 1. svibnja 2023.

Klasa: UP/I 080-02/23-01/31
Urbroj: 50301-15/28-23-02
Zagreb, 27. travnja 2023.

Predsjednik
mr. sc. Andrej Plenković, v. r.

MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE

812

Na temelju članka 12. stavka 5. i stavka 6. Zakona o prijevozu u linijskom i povremenom obalnom pomorskom prometu (»Narodne novine« broj 19/22), ministar mora, prometa i infrastrukture donosi

PRAVILNIK O TEHNIČKIM I SIGURNOSNIM STANDARDIMA U JAVNOM LINIJSKOM I MEĐUNARODNOM POMORSKOM PROMETU

Članak 1.

Ovim se Pravilnikom utvrđuju tehnički i sigurnosni standardi u pogledu glavnog i zamjenskog broda hrvatske državne pripadnosti i državne pripadnosti država članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora kojim se obavlja javni linijski pomorski prijevoz u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnom moru Republike Hrvatske i između luka u Republici Hrvatskoj te međunarodni pomorski prijevoz između luka u Republici Hrvatskoj i stranih luka.

Članak 2.

(1) U svrhu ovoga Pravilnika pojedini izrazi imaju sljedeća značenja:

1) Direktiva 2009/45/EZ je Direktiva 2009/45/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o sigurnosnim pravilima i normama za putničke brodove (preinačena) (Tekst značajan za EGP) kako je izmijenjena i dopunjena

2) Konvencija znači Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskog života na moru iz 1974. godine, (SOLAS 1974.), Međunarodna konvencija o teretnim linijama, 1966., (LL 1966.), Međunarodna konvencija o baždarenju brodova iz 1969. godine, (TMC 1969.), Međunarodna konvencija o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78), Međunarodna konvencija o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja brodova iz 2001. godine, (AFS 2001.) i Međunarodna konvencija o nadzoru i upravljanju brodskim balastnim vodama i talozima iz 2004. godine, (BWM 2004.), kako su izmijenjene i dopunjene te odgovarajući kodeksi obvezujućeg statusa usvojeni unutar Međunarodne pomorske organizacije zajedno s protokolima i njihovim izmjenama, u ažuriranim verzijama

3) Priznata organizacija je organizacija priznata sukladno Uredbi (EZ) Europskog Parlamenta i Vijeća broj 391/2009

4) Zakon je Zakon o prijevozu u linijskom i povremenom obalnom pomorskom prometu (»Narodne novine« broj 19/22).

(2) Ostali pojmovi koji se koriste u ovom Pravilniku jednaki su pojmovima iz Zakona o prijevozu u linijskom i povremenom obalnom pomorskom prometu.

Članak 3.

Svaki brod iz članka 1. ovoga Pravilnika koji obavlja javni linijski pomorski prijevoz u Republici Hrvatskoj mora udovoljavati sljedećim zahtjevima:

1. biti upisan u spisnik brodova Republike Hrvatske odnosno jedne od država članica Europske unije ili Europskog gospodarskog prostora

2. biti sposoban za plovidbu

3. udovoljavati uvjetima minimalne brzine na liniji, te kapacitetu vozila i putnika

4. udovoljavati uvjetima maksimalne duljine i gaza broda u odnosu na luke pristajanja

5. udovoljavati uvjetima vezanim uz članove posade broda.

Članak 4.

(1) U svrhu utvrđivanja udovoljavanja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke 1. ovoga Pravilnika u postupku javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza brodar, za brod kojim planira obavljati javnu uslugu kao i za zamjenski brod, treba dostaviti valjani upisni list izdan od države zastave broda.

(2) Upisni list iz stavka 1. ovoga članka mora sadržavati podatke o vlasniku broda i brodaru.

(3) Ako upisni list iz stavka 1. ovoga članka ne sadrži podatke iz stavka 2. ovoga članka brodar je dužan dostaviti izjavu pomorske administracije države zastave koja definira vlasnika i brodar za brod i zamjenski brod kojim planira obavljati javnu uslugu.

Članak 5.

U svrhu utvrđivanja udovoljavanja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke 2. ovoga Pravilnika u postupku javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza, za brod kojim planira obavljati javnu uslugu kao i za zamjenski brod, treba dostaviti:

1. statutarne brodske svjedodžbe sa svim pripadnim prilogima i dodatne informacije o mogućim dospjelim ili budućim statutarim primjedbama, potvrde, isprave i dokumente u svezi udovoljavanja statutarim zahtjevima glede sigurnosti, zaštite okoliša, smještaja putnika, prijevoza tereta te zaštite pri radu i smještaju posade, izdane od države zastave broda ili priznate organizacije u ime države zastave broda kako je, u ovisnosti o vrsti broda propisano u Prilogu 1. koji je sastavni dio ovoga Pravilnika

2. svjedodžbu o klasi sa svim pripadajućim prilogima uz dodatne informacije o dospjelim ili budućim uvjetima klase koja mora biti izdana od priznate organizacije

3. informacije o možebitnim oslobađanjima (izuzećima), jednakovrijednim tehničkim rješenjima ili bilo kakvim ograničenjima izdanim ili odobrenim od pomorske uprave države zastave broda.

Članak 6.

(1) U svrhu udovoljavanja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke 3. ovoga Pravilnika u postupku javnog nadmetanja za obavljanje javne usluge linijskog pomorskog prijevoza, brod kojim se planira obavljanje javne usluge, kao i zamjenski brod, mora udovoljavati uvjete minimalne brzine ovisno o najvećoj udaljenosti između polazne i odredišne luke na liniji.

(2) Minimalna brzina RO-RO putničkog broda i putničkog broda propisana je u Prilogu 2. koji je sastavni dio ovoga Pravilnika.

(3) Minimalna brzina brzog putničkog broda propisana je u Prilogu 3. koji je sastavni dio ovoga Pravilnika.

(4) Tražena brzina, odnosno maksimalno vrijeme za obavljanje prijevoza na određenoj liniji odrediti će se u odgovarajućoj objavi kojom se pokreće postupak javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza.

(5) Ako dokaz o brzini broda nije naveden u dokumentima iz članka 5. ovoga Pravilnika, brodar je dužan dostaviti izjavu o brzini broda izdanu od priznate organizacije ili pomorske uprave države zastave broda.

Članak 7.

(1) U svrhu utvrđivanja udovoljavanja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke 4. ovoga Pravilnika u postupku javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza brodar, za brod kojim planira obavljati javnu uslugu kao i za zamjenski brod, treba dokazati da brod udovoljava uvjetima duljine i gaza.

(2) Uvjeti duljine i gaza broda odrediti će se u odgovarajućoj objavi kojom se pokreće postupak javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza.

(3) Ako dokaz o duljine i gaza broda nije naveden u dokumentima iz članka 5. ovoga Pravilnika, brodar je dužan dostaviti izjavu o duljini i gazu broda izdanu od priznate organizacije ili pomorske uprave države zastave broda.

Članak 8.

(1) Članovi posade broda iz članka 3. stavka 1. točke 5. ovoga Pravilnika trebaju biti državljani Republike Hrvatske ili jedne od država članica Europske unije ili Europskog gospodarskog prostora, koji imaju sklopljen ugovor o radu s brodarom.

(2) Svi članovi posade zaduženi za poslove sigurnosti putnika (muster lista) koji obavljaju javni linijski pomorski promet u Republici Hrvatskoj moraju razumjeti i u skladu sa svojim dužnostima davati naredbe, upute i izvješća na hrvatskom jeziku. Strani državljani koji nisu državljani Republike Hrvatske znanje hrvatskog jezika dokazuju certifikatom izdanim u skladu sa Zajedničkim europskim referentnim okvirom za jezike (CEFRL), standardom razine B1.

(3) Svi članovi posade zaduženi za održavanje straže na brodovima do 650 BT koji obavljaju javni linijski promet u Republici Hrvatskoj moraju razumjeti i u skladu sa svojim dužnostima davati naredbe, upute i izvješća na hrvatskom jeziku. Strani državljani koji nisu državljani Republike Hrvatske znanje hrvatskog jezika dokazuju certifikatom izdanim u skladu sa Zajedničkim europskim referentnim okvirom za jezike (CEFRL), standardom razine B1.

(4) Standardi iz propisa koji uređuje uvjete i način održavanja straže te obavljanje drugih poslova na brodovima hrvatske državne pripadnosti na odgovarajući se način primjenjuju na brodovima državne pripadnosti članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora do 650 BT, koji obavljaju javni linijski pomorski promet u Republici Hrvatskoj.

(5) Standardi iz propisa koji uređuje uvjete i način održavanja straže te obavljanje drugih poslova na brodovima hrvatske državne pripadnosti na odgovarajući se način primjenjuju na brodovima državne pripadnosti članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora, bez obzira na bruto tonažu, koji obavljaju javni linijski pomorski promet između:

1. luka na kopnu i luka na jednom ili više otoka
2. luka na otocima.

(6) Standardi iz propisa koji uređuje broj i stručnu osposobljenost članova posade brodova hrvatske državne pripadnosti na odgovarajući se način primjenjuju na najmanji broj i stručnu osposobljenost članova posade na brodovima državne pripadnosti članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora do 650 BT koji obavljaju javni linijski pomorski promet u Republici Hrvatskoj.

(7) Standardi iz propisa koji uređuje broj i stručnu osposobljenost članova posade brodova hrvatske državne pripadnosti na odgovarajući se način primjenjuju na najmanji broj i stručnu osposobljenost članova posade na brodovima državne pripadnosti članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora, bez obzira na bruto tonažu, koji obavljaju javni linijski pomorski promet između:

1. luka na kopnu i luka na jednom ili više otoka
2. luka na otocima.

(8) Zapovjednik broda, upravitelj stroja i časnici na brodovima državne pripadnosti država članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora do 650 BT koji obavljaju javni linijski pomorski prijevoz, dužni su položiti ispit iz poznavanja pomorskog zakonodavstva Republike Hrvatske sukladno posebnom propisu, ukoliko ga nisu položili u okviru svog obrazovanja.

(9) Zapovjednik broda, upravitelj stroja i časnici na brodovima državne pripadnosti država članica Europske unije i Europskog gospodarskog prostora, bez obzira na bruto tonažu, koji obavljaju javni linijski promet između:

1. luka na kopnu i luka na jednom ili više otoka
2. luka na otocima

dužni su položiti ispit iz poznavanja pomorskog zakonodavstva Republike Hrvatske sukladno posebnom propisu, ukoliko ga nisu položili u okviru svog obrazovanja.

(10) U svrhu utvrđivanja udovoljavanja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke 5. ovoga Pravilnika, odnosno udovoljavanja uvjeta propisanih stavcima 1. do 9. ovoga članka, u postupku javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza, brodar, za brod kojim planira obavljati javnu uslugu kao i za zamjenski brod, treba dostaviti:

1. uvjerenje o najmanjem broju članova posade
2. muster listu, odnosno popis zaduženja članova posade u odnosu na poslove sigurnosti broda i putnika
3. izjavu, na obrascu koji čini Prilog 4. ovoga Pravilnika, da će prilikom obavljanja usluge svi članovi posade biti državljani Republike Hrvatske ili druge države članice Europske unije i Europskog gospodarskog prostora, te da imaju sklopljen ugovor o radu s brodarom.
4. izjavu, na obrascu koji čini Prilog 4. ovoga Pravilnika, o udovoljavanju uvjetima definiranim u stavcima 2. do 9. ovoga članka kako je primjenjivo u odnosu na bruto tonažu broda.

Članak 9.

Povjerenstvo za provedbu javne nabave može zatražiti od brodara i dodatne dokumente u svrhu utvrđivanja uvjeta iz članka 3. ovoga Pravilnika.

Članak 10.

(1) Svi dokumenti koje je potrebno dostaviti sukladno člancima 4. do 9. ovoga Pravilnika trebaju biti dostavljeni na hrvatskom jeziku.

(2) Ako dokumenti iz stavka 1. ovoga članka nisu izrađeni na hrvatskom jeziku brodar je obavezan priložiti i prijevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen.

Članak 11.

(1) Brodovi iz članka 1. ovoga Pravilnika, ne udovoljavaju uvjetima iz članka 3. ovoga Pravilnika u sljedećim slučajevima:

1. ako im je odbijeno uplovljavanje u luke država članica u skladu s Direktivom 2009/16 u tri godine koje prethode godini objave javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza
2. ako su bili zadržani zbog nadzora u luci države potpisnice Pariškog memoranduma o suglasnosti o nadzoru države luke zbog razloga povezanih sa zahtjevima glede sigurnosti, zaštite i sprečavanja onečišćenja u vezi s izgradnjom i opremanjem brodova utvrđenih

Konvencijama više od jednom u posljednje tri godine koje prethode godini objave javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza

3. ako su u nacionalnoj plovidbi bili zadržani zbog nadzora u luci zbog razloga povezanih sa zahtjevima Direktive 2009/45/EZ više od jednom u tri godine koje prethode godini objave javnog nadmetanja za odabir pružatelja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza.

(2) U svrhu udovoljavanja uvjeta iz stavka 1. točke 3. ovoga članka brodar je dužan dostaviti izjavu pomorske administracije države zastave kojom se potvrđuje traženo.

(3) Ako izjava iz stavka 2. ovoga članka nije izrađena na hrvatskom jeziku brodar je obavezan priložiti i prijevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen.

Članak 12.

(1) Prije početka obavljanja usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza, inspektor sigurnosti plovidbe obaviti će detaljni pregled broda sukladno posebnom propisu kojim je propisano obavljanje inspekcijskog nadzora sigurnosti plovidbe.

(2) Pregled broda od strane inspektora sigurnosti plovidbe iz stavka 1. ovoga članka uključuje i provjeru usklađenosti stanja na brodu u odnosu na dostavljene isprave i dokumente te provjeru broja i osposobljenosti članova posade.

(3) Nakon pregleda iz stavka 1. ovoga članka, ako brod udovoljava uvjetima propisanim člankom 3. ovoga Pravilnika, nadležna lučka kapetanija izdaje Odobrenje za plovidbu na liniji predviđenoj ugovorom za obavljanje usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza.

(4) Nakon pregleda iz stavka 1. ovoga članka brod koji obavlja uslugu javnog linijskog pomorskog prijevoza podložan je godišnjem pregledu koji se obavlja najkasnije do datuma pregleda iz stavka 1. ovoga članka.

(5) Ako se pregledom iz stavka 4. ovoga članka utvrdi da brod ne udovoljava zahtjevima ovog Pravilnika nadležna lučka kapetanija ukinuti će valjanost Odobrenja iz stavka 3. ovoga članka.

Članak 13.

(1) U svojoj ponudi za pružanje javne usluge javnog linijskog pomorskog prijevoza ponuditelj može prijaviti jedan brod kao zamjenski brod za više linija, a za jednu liniju može prijaviti više zamjenskih brodova.

(2) Kao zamjenski brod može se koristiti i brod za koji je sklopljen ugovor o javnoj usluzi javnog linijskog pomorskog prijevoza na drugoj liniji pod uvjetom da brodar ima na raspolaganju još najmanje jedan zamjenski brod.

(3) Brodar može kao zamjenski brod koristiti i brod drugog brodara uz uvjet da tijelu koje je provelo postupak odabira pružatelja javne usluge obalnog linijskog pomorskog prijevoza dostavi pisani ugovor s brodarom zamjenskog broda o načinu i uvjetima korištenja drugog broda.

(4) Brod i brodar iz stavka 3. ovoga članka moraju u cijelosti odgovarati uvjetima propisanim Zakonom i uvjetima iz članka 3. ovoga Pravilnika.

Članak 14.

Brodovi kojima se obavljaju linije bez obveze jave usluge, kao i brodovi kojima se obavlja povremeni prijevoz putnika, moraju udovoljavati uvjetima iz članka 3. do 12. ovoga Pravilnika.

Članak 15.

Stupanjem na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o uvjetima koje mora ispunjavati brod i brodar za obavljanje javnog prijevoza u linijskom obalnom pomorskom prometu (»Narodne novine«, br. 26/14) i Pravilnik o uvjetima koje mora ispunjavati brod i brodar za obavljanje međunarodnog linijskog pomorskog prometa (»Narodne novine«, br. 130/06 i 83/13).

Članak 16.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 011-02/22-03/30

Urbroj: 530-03-1-1-23-5

Zagreb, 17. travnja 2023.

Ministar

Oleg Butković, v. r.

PRILOG 1.

BRODSKE SVJEDODŽBE POTVRDE, ISPRAVE I DOKUMENTI U SVEZI UDOVOLJAVANJA ZAHTJEVIMA SIGURNOSTI PLOVIDBE, ZAŠTITE OKOLIŠA, SMJEŠTAJA PUTNIKA, PRIJEVOZA TERETA TE ZAŠTITE PRI RADU I SMJEŠTAJA POSADE

(1) Putnički brodovi, RO-RO putnički brodovi i brzi brodovi u međunarodnoj plovidbi, kao i putnički brodovi, RO-RO putnički brodovi i brzi brodovi u nacionalnoj plovidbi koji udovoljavaju Konvencijama trebaju, u opsegu koliko je primjenjivo s obzirom na namjenu, veličinu i područje plovidbe broda, dostaviti:

- 1) Upisni list
- 2) Svjedodžbu o klasi
- 3) Dozvolu za korištenje brodske radio-opreme,
- 4) Svjedodžbu o sigurnosti putničkog broda sa popisom podataka izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)
- 5) Popis operativnih ograničenja putničkog broda izdan sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)
- 6) Međunarodnu svjedodžbu o oslobađanju izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)
- 7) Svjedodžbu o sposobnosti za prijevoz opasnih tereta s prilogom izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)
- 8) Svjedodžbu o sposobnosti za prijevoz cestovnih vozila izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)
- 9) Potvrdu o usklađenosti ili Privremenu potvrdu o usklađenosti izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom pravilniku o upravljanju sigurnošću (ISM),
- 10) Potvrdu upravljanja sigurnošću ili Privremenu potvrdu upravljanja sigurnošću izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom pravilniku o upravljanju sigurnošću (ISM),
- 11) Međunarodnu svjedodžbu o sigurnosnoj zaštiti broda ili Privremenu međunarodnu svjedodžbu o sigurnosnoj zaštiti broda izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog

života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom pravilniku o sigurnosnoj zaštiti brodova i luka (ISPS),

12) Svjedodžbu o sigurnosti brzog plovila, s popisom podataka, izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom Kodeksu za brze brodove (HSC)

13) Dozvolu za rad brzog plovila izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom Kodeksu za brze brodove (HSC)

14) Svjedodžbu konstrukcije i opreme dinamički podržavanog plovila s popisom podataka, izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom Kodeksu o sigurnosti dinamički podržavanih plovila (DSC)

15) Dozvolu za rad dinamički podržavanog plovila izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom Kodeksu o sigurnosti dinamički podržavanih plovila (DSC)

16) Međunarodnu svjedodžbu o sprječavanju onečišćenja uljem s dodacima izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

17) Međunarodnu svjedodžbu o sprječavanju onečišćenja sanitarnim otpadnim vodama izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

18) Potvrdu o sprječavanju onečišćenja smećem izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

19) Međunarodnu svjedodžbu o sprječavanju onečišćenja zraka s dodatkom izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

20) Međunarodnu potvrdu o sprječavanju onečišćenja zraka za motor s dodatkom izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

21) Međunarodnu svjedodžbu o energetske učinkovitosti s dodatkom izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

22) Međunarodnu svjedodžbu o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja brodova iz 2001. godine, (AFS 2001)

23) Deklaraciju o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja brodova iz 2001. godine, (AFS 2001)

24) Međunarodnu svjedodžbu o teretnoj liniji izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o teretnim linijama 1966., (LL 66)

25) Međunarodnu svjedodžbu o oslobađanju od odredaba o teretnoj liniji izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o teretnim linijama 1966., (LL 66)

26) Međunarodnu svjedodžbu o baždarenju izdanu sukladno Međunarodnoj Konvenciji o baždarenju brodova iz 1969. godine, (TMC 1969.)

27) Svjedodžbu o radu pomoraca ili Privremena svjedodžba o radu pomoraca izdanu sukladno Konvenciji o radu pomoraca iz 2006. godine, (MLC 2006)

28) Svjedodžbu o zaštiti pri radu i smještaju posade i drugih osoba zaposlenih na brodu izdanu u skladu sa Konvencijom Međunarodne organizacije rada ILO 92 i ILO 133

29) Međunarodnu svjedodžbu o upravljanju balastnim vodama izdanu sukladno Međunarodnoj Konvenciji o nadzoru i upravljanju brodskim balastnim vodama i talozima, (BWM 2004)

30) Svjedodžbu o popisu opasnih materijala izdanu u skladu s Uredbom (EU) 1257/2013

31) Potvrdu o usklađenosti izdanu sukladno Uredbi (EU) 2015/757

32) Isprave i dokumente u svezi utvrđivanja uvjeta za smještaj putnika, uključujući i uvjete za kretanje, pristup i smještaja osoba smanjene pokretljivosti (IMO MSC/Circ.735)

33) Uvjerenje o najmanjem broju članova posade

34) Opći plan koji prikazuje raspored paluba vozila sa točno određenim brojem vozila prema vrstama koji mogu biti smješteni na tim palubama

35) Plan protupožarne zaštite

36) Plan sredstava za spašavanje

37) Plan suradnje pri traganju i spašavanju

38) Brodski plan za slučaj opasnosti onečišćenja uljem (SOPEP)

39) Plan za rukovanje smećem

40) Muster listu.

(2) Brodovi u nacionalnoj plovidbi koji udovoljavaju zahtjevima Direktive 2009/45/EZ trebaju, u opsegu koliko je primjenjivo s obzirom na veličinu, namjenu i područje plovidbe broda, dostaviti:

1) Upisni list

2) Svjedodžbu o klasi

3) Dozvolu za korištenje brodske radio-opreme

4) Svjedodžbu o sigurnosti putničkog broda izdanu sukladno Direktivi 2009/45/EZ

5) Svjedodžbu o sposobnosti za prijevoz opasnih tereta s prilogom izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)

6) Svjedodžbu o sposobnosti za prijevoz cestovnih vozila izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS)

7) Potvrdu o usklađenosti ili Privremenu potvrdu o usklađenosti izdanu sukladno izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom pravilniku o upravljanju sigurnošću (ISM),

8) Potvrdu upravljanja sigurnošću ili Privremenu potvrdu upravljanja sigurnošću izdanu sukladno Međunarodnom konvencijom o zaštiti ljudskog života na moru (SOLAS), odnosno Međunarodnom pravilniku o upravljanju sigurnošću (ISM)

9) Svjedodžbu o sprječavanju onečišćenja uljem s dodacima izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja s brodova iz 1973. (MARPOL 73/78)

10) Svjedodžbu o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja brodova iz 2001. godine, (AFS 2001)

11) Deklaraciju o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja izdanu sukladno Međunarodnoj konvenciji o nadzoru štetnih sustava protiv obrastanja brodova iz 2001. godine, (AFS 2001)

12) Svjedodžbu o dodijeljenom (nacionalnom) nadvođu, u slučaju da brod nema izdane svjedodžbe zahtijevane Međunarodnom konvencijom o teretnim linijama, 1966., (LL 66), kako je izmijenjena i dopunjena, te pripadnu Svjedodžbu o oslobađanju, ako postoji

13) Svjedodžbu o baždarenju izdanu sukladno Međunarodnoj Konvenciji o baždarenju brodova iz 1969. godine, (TMC 1969.)

14) Svjedodžbu o upravljanju balastnim vodama izdanu sukladno Međunarodnoj Konvenciji o nadzoru i upravljanju brodskim balastnim vodama i talozima, (BWM 2004)

15) Svjedodžbu o zaštiti pri radu i smještaju posade i drugih osoba zaposlenih na brodu izdanu u skladu sa Konvencijom Međunarodne organizacije rada ILO 92 i ILO 133

16) svjedodžbe, isprave i dokumente zahtijevane Direktivom 2003/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. travnja 2003. o posebnim zahtjevima stabiliteta za RO-RO putničke brodove, kako je izmjenama dopunjena,

17) Opći plan koji prikazuje raspored paluba vozila sa točno određenim brojem vozila prema vrstama koji mogu biti smješteni na tim palubama,

18) Plan protupožarne zaštite

19) Plan sredstava za spašavanje

20) Plan za rukovanje smećem

21) Muster listu.

PRILOG 2.

MINIMALNA BRZINA BRODA U LINIJI ZA RO-RO PUTNIČKE I PUTNIČKE BRODOVE

DUŽINA RELACIJE (D) (najveća udaljenost između polazišne i odredišne luke na liniji u nautičkim miljama)	MINIMALNA BRZINA BRODA U LINIJI (u čvorovima)	
	RO-RO putnički brod	Putnički brod
D < 2,5	7	8
2,5 ≤ D < 5	8	10
5 ≤ D < 10	9	11
10 ≤ D < 20	11	13
20 ≤ D < 30	13	15
D ≥ 30	15	15

PRILOG 3.

MINIMALNA BRZINA BRODA U LINIJI ZA BRZE BRODOVE

DUŽINA RELACIJE (D) (najveća udaljenost između polazišne i odredišne luke na liniji u nautičkim miljama)	MINIMALNA BRZINA BRODA U LINIJI (u čvorovima)
D < 12	20
12 ≤ D < 18	21
18 ≤ D < 24	23
D ≥ 24	25

PRILOG 4.

Sukladno članku 8. stavku 10. točkama 3. i 4. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu dajemo sljedeću

IZJAVU

Potvrđujemo da će članovi posade broda:

Ime broda: (upisati ime broda)

Zastava: (upisati zastavu broda)

Luka upisa: (upisati luku upisa broda)

IMO br./Nacionalni br. (IMO i/ili nacionalni broj broda kako je primjenjivo)

Bruto tonaža: (upisati bruto tonažu broda)

Naziv i sjedište brodarara: (upisati naziv i sjedište brodarara)

Naziv i sjedište kompanije: (upisati naziv i sjedište kompanije)

za čitavo vrijeme obavljanja javnog linijskog pomorskog prijevoza u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnom moru Republike Hrvatske i između luka u Republici Hrvatskoj zadovoljavati sljedeće zahtjeve:

- | | DA | NE | N/P |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. biti državljani Republike Hrvatske ili druge države članice Europske unije i Europskoga gospodarskog prostora | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. imati sklopljen ugovor o radu s brodarom | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. svi članovi posade zaduženi za poslove sigurnosti putnika (muster lista) razumjeti će, te u skladu sa svojim dužnostima biti u mogućnosti davati naredbe, upute i izvješća na hrvatskom jeziku, kako je to zahtijevano člankom 8. stavak 2. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. svi članovi posade zaduženi za održavanje straže na brodovima do 650 BT razumjeti će, i u skladu sa svojim dužnostima biti u mogućnosti davati naredbe, upute i izvješća na hrvatskom jeziku, kako je to zahtijevano člankom 8. stavak 3. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. članovi posade koji nisu državljani Republike Hrvatske znanje hrvatskog jezika dokazuju certifikatom izdanim u skladu sa Zajedničkim europskim referentnim okvirom za jezike (CE-FRL), standardom razine B1, kako je to zahtijevano člankom 8. stavak 2. i 3. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. standardi iz propisa koji uređuje uvjete i način održavanja straže te obavljanje drugih poslova na brodovima hrvatske državne pripadnosti biti će primijenjeni brodu, kako je to zahtijevano člankom 8. stavak 4. i 5. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

7. standardi iz propisa koji uređuje broj i stručnu osposobljenost članova posade brodova hrvatske državne pripadnosti biti će primijenjeni na brodu, kako je to zahtijevano člankom 8. stavak 6. i 7. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu
8. zapovjednik broda, upravitelj stroja i časnici na brodu prije obavljanja javnog linijskog pomorskog prijevoza položiti će ispit iz poznavanja pomorskog zakonodavstva Republike Hrvatske sukladno posebnom propisu, kako je to zahtijevano člankom 8. stavak 8. i 9. Pravilnika o tehničkim i sigurnosnim standardima u javnom linijskom i međunarodnom pomorskom prometu.

ZA BRODARA: M.P.

(ime i prezime odgovorne osobe brodarara)

(potpis odgovorne osobe brodarara)

813

Na temelju članka 46. stavka 7. i članka 87. stavka 4. Zakona o cestama (»Narodne novine«, broj 84/2011., 22/2013., 54/2013., 148/2013., 92/2014., 110/2019., 144/21., 114/22. i 4/23.), ministar mora, prometa i infrastrukture donosi

PRAVILNIK

O IZMJENI PRAVILNIKA O IZVANREDNOM PRIJEVOZU

Članak 1.

U Pravilniku o izvanrednom prijevozu (»Narodne novine«, broj 92/2018.), u članku 32. stavak 4. koji glasi: »(4) O troškovima i naknadama iz stavka 3. ovog članka nadležni izdavatelj dozvole donosi posebno rješenje.«, briše se.

PRIJELAZNE I ZAVRŠENE ODREDBE

Članak 2.

Ovaj Pravilnik o izmjeni i dopuni Pravilnika, stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 011-01/23-01/11

Urbrj: 530-08-1-1-23-1

Zagreb, 25. travnja 2023.

Ministar
Oleg Butković, v. r.

814

Na temelju članka 69. stavka 1. Zakona o cestama (»Narodne novine«, broj 84/2011., 22/2013., 54/2013., 148/2013., 92/2014., 110/2019., 144/21., 114/22. i 04/23.), ministar mora, prometa i infrastrukture, donosi

PRAVILNIK O IZMJENAMA PRAVILNIKA O AKTIVNOSTIMA I POSTUPCIMA ZA POBOLJŠANJE SIGURNOSTI CESTOVNE INFRASTRUKTURE I REVIZIJI CESTOVNE SIGURNOSTI

Članak 1.

U Pravilniku o aktivnostima i postupcima za poboljšanje sigurnosti cestovne infrastrukture i reviziji cestovne sigurnosti (»Narodne novine«, broj 55/2022.), u članku 28. mijenja se stavak 2. koji sada glasi:

»(2) Revizor ima pečat u kojem je navedeno njegovo ime i prezime te registarski broj i tekst »Revizor cestovne sigurnosti« na hrvatskom i engleskom jeziku.«

Članak 2.

U Pravilniku o aktivnostima i postupcima za poboljšanje sigurnosti cestovne infrastrukture i reviziji cestovne sigurnosti (»Narodne novine«, broj 55/2022.), »PRILOG IX. OBRAZAC PEČATA I ISKAZNICE OVLAŠTENOG REVIZORA CESTOVNE SIGURNOSTI«, mijenja se »Izgled i sadržaj pečata«, koji sada glasi:

»Izgled i sadržaj pečata

Pečat je pravokutnog oblika, dimenzija 50x20 mm te sadrži ime i prezime, registarski broj s natpisom »Revizor cestovne sigurnosti«, na hrvatskom i engleskom jeziku.



Izgled i sadržaj iskaznice

Iskaznica je pravokutnog oblika, dimenzija 85x50 mm te sadrži ime i prezime, registarski broj s natpisom »Revizor cestovne sigurnosti«, datum izvršnosti prvog ovlaštenja, datum isteka važećeg ovlaštenja i potpis revizora. Iskaznica sadrži propisane elemente na hrvatskom i engleskom jeziku.



PRIJELAZNE I ZAVRŠENE ODREDBE

Članak 3.

Ovaj Pravilnik o izmjeni i dopuni pravilnika, stupa na snagu osmog dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

Klasa: 011-01/23-01/12

Urbroj: 530-08-1-1-23-1

Zagreb, 25. travnja 2023.

Ministar

Oleg Butković, v. r.

DRŽAVNO SUDBENO VIJEĆE

815

Na temelju članka 55. stavak 1. Zakona o Državnom sudbenom vijeću (»Narodne novine«, broj 116/10, 57/11, 130/11, 13/13 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske broj U-I-5991/2012, 28/13, 82/15, 67/18, 126/19 i 80/22) – u daljnjem dijelu teksta – ZDSV) Državno sudbeno vijeće (dalje u tekstu Vijeće), sastavljeno od Darka Milkovića, predsjednika Vijeća te Arsena Bauka, Dražena Bošnjakovića, Nevena Cambja, Antuna Dominka, Gorana Goluže, Gordane Jalšovečki, Mirte Matić, Lidije Vidjak i prof. dr. sc. Maria Vinkovića, članova Vijeća, na 87. sjednici, održanoj 19. siječnja 2023., donijelo je

ODLUKU

Za sutkinje Županijskog suda u Zagrebu imenuju se:

1. mr. sc. Sanja Nola, sutkinja Općinskog kaznenog suda u Zagrebu i

2. Mirna Barović, sutkinja Općinskog kaznenog suda u Zagrebu.

Broj: IS-22/22-7

Zagreb, 19. siječnja 2023.

Predsjednik

Državnog sudbenog vijeća

Darko Milković, v. r.

816

Na temelju članka 55. stavak 6. Zakona o Državnom sudbenom vijeću (»Narodne novine«, broj 116/10, 57/11, 130/11, 13/13 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske broj U-I-5991/2012, 28/13, 82/15, 67/18 i 126/19 – u daljnjem dijelu teksta – ZDSV) Državno sudbeno vijeće (dalje u tekstu Vijeće), sastavljeno od Darka Milkovića, predsjednika Vijeća te Arsena Bauka, Dražena Bošnjakovića, Nevena Cambja, Antuna Dominka, Gorana Goluže, Gordane Jalšovečki, Mirte Matić i Lidije Vidjak članova Vijeća, na 87. sjednici održanoj 19. siječnja 2023., donijelo je

ODLUKU

Za suce Općinskog građanskog suda u Zagrebu imenuju se Lea Golomeić, viša sudska savjetnica u Općinskom građanskom sudu u Zagrebu, Marko Ivrlač, viši sudski savjetnik-specijalist u Trgovačkom sudu u Zagrebu, Gordana Josić, viša sudska savjetnica u Općinskom građanskom sudu u Zagrebu, Krešimir Koketi, viši državnoodvjetnički savjetnik-specijalist u Općinskom građanskom državnom odvjetništvu u Zagrebu, Josipa Pajić, sudska savjetnica

u Općinskom građanskom sudu u Zagrebu i Rea Rajić, viša sudska savjetnica u Općinskom građanskom sudu u Zagrebu.

Broj: IS-26/22-12
Zagreb, 19. siječnja 2023.

Predsjednik
Državnog sudbenog vijeća
Darko Milković, v. r.

817

Na temelju članka 55. stavak 6. Zakona o Državnom sudbenom vijeću (»Narodne novine«, broj 116/10, 57/11, 130/11, 13/13 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske broj U-I-5991/2012, 28/13, 82/15, 67/18 i 126/19 – u daljnjem dijelu teksta – ZDSV) Državno sudbeno vijeće (dalje u tekstu Vijeće), sastavljeno od Darka Milkovića, predsjednika Vijeća te Arsena Bauka, Dražena Bošnjakovića, Neneva Cambja, Antuna Dominka, Gorana Goluže, Gordane Jalšovečki, Mirte Matić i Lidije Vidjak članova Vijeća, na 87. sjednici održanoj 19. siječnja 2023., donijelo je

ODLUKU

Za sutkinju Općinskog radnog suda u Zagrebu imenuje se MARTINA SUČEVIĆ, viša sudska savjetnica u Županijskom sudu u Zagrebu.

Broj: IS-27/22-9
Zagreb, 19. siječnja 2023.

Predsjednik
Državnog sudbenog vijeća
Darko Milković, v. r.

VISOKI UPRAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE

818

PRESUDA

Visoki upravni sud Republike Hrvatske u vijeću sastavljenom od sutkinja toga suda Ljiljane Karlovčan-Đurović, predsjednice vijeća, dr. sc. Sanje Otočan, Senke Orlić-Zaninović, Gordane Marušić-Babić i Blanše Turić, članica vijeća, uz sudjelovanje više sudske savjetnice Ivane Mamić Vuković, zapisničarke, u postupku ocjene zakonitosti općeg akta pokrenutom u povodu zahtjeva Ministarstva prostornoga uređenja, graditeljstva i državne imovine (ranije: Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja), Z., na sjednici vijeća održanoj 13. travnja 2023.

presudio je

Ukida se Zaključak o ispravku tehničke pogreške Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice (»Službene novine Grada Kraljevice« broj 9/19.).

Obrazloženje

1. Podnositelj je temeljem odredbe članka 82. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (»Narodne novine« 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08., 36/09., 36/09., 150/11., 144/12., 19/13. – pročišćeni tekst, 137/15., 123/17., 98/19. – dalje u tekstu: ZLPRS) te članka 83. Zakona o upravnim sporovima (»Narodne

novine«, 20/10., 143/12., 152/14., 94/16., 29/17. i 110/21. – dalje u tekstu: ZUS) podnio zahtjev za ocjenu zakonitosti općeg akta Grada Kraljevice, Zaključak o ispravku tehničke pogreške Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice klasa: 350-02/17-01/1, urbroj: 2170/08-05-19-360 od 27. studenoga 2019. (»Službene novine Grada Kraljevice« broj 19/19. od 28. studenoga 2019.), a koji je donijelo Gradsko vijeće Grada K. na sjednici održanoj 27. studenoga 2019. godine.

2. Podnositelj u zahtjevu navodi da je dana 17. travnja 2020. godine donio odluku klasa: 040-02/19-01/72, urbroj: 531-07-1-20-4 o obustavi od primjene općeg akta Gradskog vijeća Grada Kraljevice, Zaključak o ispravku tehničke pogreške Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice (»Službene novine Grada Kraljevice« broj 9/19. od 28. studenoga 2019. – dalje u tekstu: Zaključak o ispravku tehničke pogreške). Ističe da je u navedenom Zaključku o ispravku tehničke pogreške propisano: ispravlja se tehnička pogreška u grafičkom dijelu Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice »Službene novine Primorsko-goranske županije broj: 45/07., 03/11., 53/12., 43/13., 9/16. – u daljnjem tekstu: Plana) na kartografskom prikazu broj: 4.2 »građevinska područja k.o. Šmrika« koja je sastavni dio Odluke o donošenju Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice na način da se kartografski prikaz broj: 4.2. »Građevinska područja k.o. Šmrika u skladu s izvješćem o javnoj raspravi o prijedlogu Četvrte izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice (klasa: 350-02/17-01/1, urbroj: 2170/08-03-19-254 Kraljevica 13. ožujak 2019.) kojom se cjelovito kč. 3056/1 k.o. Šmrika uključuje u građevinsko područje naselja NA 10 Šmrika – Bobuši. Grafički prilog sastavni je dio ovog Zaključka.«. Iz očitovanja od 7. veljače 2020. Upravnog odjela za komunalni sustav Grada K. proizlazi da navedeni Odjel smatra da se radi o tehničkoj pogrešci neusklađenosti građevinskog područja prikazanom na kartografskom prikazu 4.2. građevinskog područja k.o. Š. u pogledu k.č. 3056/1 k.o. Š., koja nije prikazana cijela u obuhvatu građevinskog područja, s izvješćem o javnoj raspravi o prijedlogu Četvrte izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice (klasa: 350-02/17-01/1, urbroj: 2170/08-03-19-254 Kraljevica 13. ožujka 2019.) kojom je prihvaćena primjedba Grada K. da se predmetna kč. cijela uključi u građevinsko područje.

3. Navodi da je uvidom u dostavljeni izvadak iz prijedloga Četvrtih izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice, a koji je bio dostupan na javnoj raspravi od 13. veljače do 26. veljače, razvidno da je na kartografskom prikazu 4.2. »Građevinska područja k.o. Šmrika« dio kč. 3056/1 k.o. Š. uvršten u građevinsko područje. Iz usvojenog plana odnosno grafičkog dijela Četvrte izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice, koji je sastavni dio Odluke o donošenju Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Kraljevice, proizlazi da je na kartografskom prikazu 4.2. »Građevinska područja k.o. Šmrika dio k.č. 3056/1 k.o. Šmrika uvršten u građevinsko područje, odnosno građevinsko područje na predmetnoj k.č., prikazano je na istovjetan način kao i u javnoj raspravi. Podnositelj navodi da je člankom 58. stavkom 1. Zakona o prostornom uređenju (»Narodne novine« 153/13., 65/17., 114/18. i 39/19. – dalje u tekstu: Zakon) propisano da prostorni planovi imaju snagu i pravnu prirodu podzakonskog propisa. Podzakonski propisi se mogu mijenjati i dopunjavati samo propisom iste pravne snage te tijelo koje je propis donijelo može ga izmijeniti po istom postupku po kojem je propis i donijelo. Ističe da se ispravkom propisa mogu mijenjati samo detalji tehničke naravi (pravopisne pogreške, razvidni propusti i omaške i slično), a ne detalji koji su od utjecaja na pitanja materijalno pravne naravi. Smatra da se ispravkom ne mogu

otklanjati nedostaci uočeni u izvornom tekstu. Navodi da zakonom nije određen pojam, greške u prostornom planu, niti je propisan način ispravljanja greške u dokumentima prostornog uređenja, što znači da se ispravak greške provodi na način na koji se ispravljaju greške u drugim općim aktima. Ispravak prostornog plana odnosno pravnog propisa jest akt kojim se usklađuje objavljeni tekst s izvornim tekstom propisa, odnosno, općeg akta, odnosno, onim tekstom koji je donio njegov donositelj, ako se između objavljenog i izvornog teksta pojavi razlika. Navodi da se ispravak greške ne smije koristiti za izmjenu teksta ili grafičkog priloga propisa odnosno općeg akta već se njima otklanja pogreška u objavljenom tekstu ili grafičkom prilogu propisa odnosno općeg akta i to pogreška koja se očituje u nesuglasju izvornog s objavljenim tekstom. Navodi da se u konkretnom slučaju ne radi o ispravku tehničke pogreške sadržane na kartografskom prikazu 4.2. građevinsko područje k.o. Š. koje je sastavni dio Odluke o donošenju Četvrte izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice. Između sadržaja odnosno oblika građevinskog područja na kartografskom prikazu 4.2. »građevinsko područje k.o. Šmrika« iz prijedloga predmetnog plana za javnu raspravu te u donesenoj i objavljenoj Odluci o donošenju predmetnog plana ne postoje nikakve razlike, a posebice nije vidljivo da se Zaključkom o ispravku tehničke pogreške Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice ispravlja greška tehničke prirode, to jest, da se ispravljaju razlike između objavljenog i izvornog teksta. Poziva se na odredbu članka 104. stavak 1. Zakona kojom je propisano da se ponovna javna rasprava provodi ako se prijedlog prostornog plana zbog prihvaćenih mišljenja, prijedloga i primjedbi u javnoj raspravi i drugih razloga promijeni tako da nova rješenja nisu u skladu s programskim polazištima iz Odluke o izradi prostornog plana, ako se promjeni granica građevinskog područja ili ako se promjenom utječe na vlastite odnose. U konkretnom slučaju na javnoj raspravi je prihvaćena primjedba da se cijela k.č. 3086 k.o. Š. uključi u građevinsko područje odnosno izmijenjeno je građevinsko područje, a ista nije unijeta u grafički dio konačnog prijedloga predmetnog plana. Sukladno navedenoj odredbi članka 104. stavka 1. Zakona prema mišljenju podnositelja trebalo je provesti ponovnu javnu raspravu te se predmetna izmjena ne smije smatrati ispravkom tehničke pogreške. Predlaže da se navedeni opći akt ukinu.

4. Na navode zahtjeva očitovao se predsjednik Gradskog vijeća Grada K. U očitovanju iznosi kronologiju postupka te navodi da je naknadnom provjerom grafičkog dijela Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice utvrđeno da je prilikom izrade konačnog prijedloga plana omaškom učinjena pogreška na način da usvojena primjedba dana na javnoj raspravi i koja je sastavni dio službenog izvješća o javnoj raspravi o prijedlogu Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice nije uvrštena u odgovarajući kartografski prikaz prostornog plana. Smatra, da je razvidno iz priloženog, da navedena izmjena nije bila ucrtana u grafičkom dijelu prostornog plana i taj podatak nije uvršten u elaborat i Odluku o donošenju Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice, ali da je iz izvješća koje prilažu kao dokaz očitovanju razvidno da je primjedba usvojena, a sve temeljem prijedloga Grada K., a potom zahtjeva građanke Grada K. koja je i vlasnica sporne čestice. Ističe da se navedeno smatra očiglednom greškom budući da je primjedba bila sastavni dio izvješća o javnoj raspravi, a koje je bilo objavljeno na oglasnoj ploči Grada K., službenoj internetskoj stranici Grada K. i Ministarstva, tada graditeljstva i prostornog uređenja, dana 15. ožujka 2019. godine, a isto je bilo i sastavni dio materijala Gradskog vijeća. Iz materijala je jasno da navedena primjedba nije ucrtana u plan, ali je bila prihvaćena na javnoj raspravi. Navode da prihvaćaju stajalište nadležnog Ministarstva

da zakonom nije određen pojam greške u prostornom planu, pa tako ni postupanje u tom smislu. Odredbom članka 113. Zakona koja je pravni temelj za donošenje izmjena prostornog plana ne omogućuje se izmjena prostornog plana putem ispravka greške, štoviše stavka 1. ovog članka jasno propisuje da se odredbe ovog Zakona kojim je uređena izrada i donošenje prostornih planova na odgovarajući način primjenjuju na izradu i donošenje izmjena i dopuna prostornih planova te njihovo zasebno stavljanje izvan snage, ako ovim Zakonom nije propisano drugačije. Međutim, prema mišljenju donositelja Zaključak o ispravku tehničke pogreške Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice Gradsko vijeće Grada K. je usvojilo, temeljem članka 30. Statuta Grada Kraljevice (»Službene novine Grada Kraljevice« 4/14., 5/14. 5/15., 4/16., 1/18., 3/18. – pročišćeni tekst, 1/20. i 4/20.-pročišćeni tekst – dalje u tekstu Status), kojim su propisane ovlasti i poslovi predstavničkog tijela Grada K. te isto nije usvojeno pozivanjem na odredbu Zakona. Donositelj se poziva na mišljenje Ministarstva od 17. svibnja 2012., koje je dano vezano za mogućnost ispravaka pogrešaka u prostornim planovima. Navodi, da je sukladno tom mišljenju Ministarstva jasno što se može smatrati pogreškom u iznimnim situacijama, a uzimajući u obzir način i kompleksnost materije izrade prostornih planova. Sukladno svemu predlaže da ovaj Sud odbaci zahtjev za ocjenu zakonitosti, te da ocijeni zakonitim sporni Zaključak o ispravci tehničke pogreške.

5. Podnositelj zahtjeva se očitovao na navode donositelja. Posebno napominje da za odlučivanje o predmetnom zahtjevu nije od utjecaja je li predmetni Zaključak o ispravku tehničke pogreške usklađen s mišljenjem Ministarstva od 17. svibnja 2012. Naime, odredbom članka 104. stavka 1. Zakona o prostornom uređenju (»Narodne novine«, 153/13., 65/17., 114/18. i 39/19.), a koji je bio na snazi u vrijeme donošenja spornog Zaključka, propisano je da se ponovna javna rasprava provodi ako se prijedlog Prostornog plana zbog prihvaćenih mišljenja, prijedloga i primjedbi u javnoj raspravi ili iz drugih razloga promijeni, između ostalog, granica građevinskog područja, odnosno ako se promjenom utječe na vlasničke odnose. U konkretnom slučaju na javnoj raspravi je prihvaćena primjedba da se cijela k.č. 3086/1, k.o. Š., uključi u građevinsko područje, odnosno izmijenjeno je građevinsko područje, a ista nije unijeta u grafički dio konačnog prijedloga predmetnog plana. Sukladno navedenoj odredbi članka 104. stavka 1. Zakona o prostornom uređenju u postupku donošenja Četvrta izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Kraljevice, trebalo je provesti ponovnu javnu raspravu, te se predmetna izmjena građevinskog područja ne smije smatrati ispravkom tehničke pogreške, jer isto nije na zakonu osnovano, a nije potkrepljeno mišljenjem na koje se donositelj poziva.

6. Zahtjev je osnovan.

7. Osporeni Zaključak o ispravku tehničke pogreške donesen je pozivom na članak 30. Statuta Grada Kraljevice.

8. Navedeni Zaključak o ispravci tehničke pogreške glasi:

Članak 1.

Ispravlja se tehnička pogreška u grafičkom dijelu Četvrta izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice (»Službene novine Primorsko-goranske županije«, 45/07., 3/11., 53/12., 43/13., 9/16. – dalje Plana), na kartografskom prikazu broj: 4.2. »građevinska područja k.o. Šmrika«, koja je sastavni dio Odluke o donošenju Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice na način da se kartografski prikaz, broj: 4.2. građevinska područja k.o. Šmrika uskladi s izvješćem o javnoj raspravi o prijedlogu Četvrtih izmjena i dopuna Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice (klasa: 350-02/17-01/1, urbroj: 2170/08-03-19-254, Kraljevića 13. ožujka

2012.), kojom se cjelovita kč. 3056/1, k.o. Šmrika uključuje u građevinsko područje Naselja A10 Šmrika – Bobuši.

Grafički prilog sastavni je dio ovog Zaključka.

Članak 2.

Zaključak o ispravku tehničke greške sastavni je dio Odluke o donošenju plana.

Članak 3.

Ovaj Zaključak dostavit će se Ministarstvu graditeljstva i prostornog uređenja, Zavodu za prostorno uređenje Primorsko-goranske županije i Upravnom odjelu za prostorno uređenje, gradnju i zaštitu okoliša Primorsko-goranske županije, te će se pohraniti u pismohrani Grada Kraljevice.

Članak 4.

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u službenim novinama Grada Kraljevice.

9. Iz spisa predmeta proizlazi da je podnositelj zahtjeva sukladno odredbi članka 80. b) stavka 1. ZOLPRS-a donio odluku o obustavi od izvršenja navedenog općeg akta, te je sukladno članku 82. istog Zakona podnio ovom Sudu zahtjev za ocjenu zakonitosti spornog općeg akta.

10. Za ocjenu zakonitosti osporenog Zaključka o ispravku pogreške mjerodavna je odredba članka 104. stavka 1. Zakona o prostornom uređenju. Prema navedenoj odredbi ponovna javna rasprava se provodi ako se prijedlog prostornog plana zbog prihvaćenih mišljenja, prijedloga i primjedbi u javnoj raspravi ili iz drugih razloga promijeni tako da nova rješenja nisu u skladu s programskim polazištima iz Odluke o izradi prostornog plana, ako se promijeni

granica građevinskog područja ili ako se promjenom utječe na vlasničke odnose.

11. Kako iz spisa predmeta nesporno proizlazi da je u konkretnom slučaju na javnoj raspravi prihvaćena primjedba da se cijela k.č. 3086/1, k.o. Š. uključi u građevinsko područje, te je na taj način izmijenjeno građevinsko područje, a izmjena nije unijeta u grafički dio prijedloga predmetnog Plana, sukladno odredbi članka 104. stavka 1. Zakona o prostornom uređenju u postupku donošenja Četvrte izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Grada Kraljevice, trebalo je provesti ponovnu javnu raspravu, pa se stoga izmjena građevinskog područja temeljena na primjedbi prihvaćena na javnoj raspravi, koja nije unijeta u grafički dio konačnog prijedloga Prostornog plana, ne smatra ispravkom tehničke pogreške.

12. S obzirom na navedeno, ovaj Sud utvrđuje da osporeni Zaključak o ispravku tehničke pogreške nije sukladan odredbi članka 104. stavka 1. Zakona o prostornom uređenju, budući da se ne radi o tehničkoj pogrešci, već o izmjeni Prostornog plana na način da je izmijenjeno građevinsko područje, te je stoga sukladno navedenoj odredbi članka 104. stavka 1. trebalo provesti ponovnu javnu raspravu.

13. S obzirom da se ne radi o ispravku tehničke pogreške, već o izmjeni plana, trebalo je temeljem članka 86. stavka 3. ZUS-a odlučiti kao u izreci.

Poslovni broj: Usoz-77/20-10
Zagreb, 13. travnja 2023.

Predsjednica vijeća
Ljiljana Karlović-Đurović, v. r.

NARODNE NOVINE

SLUŽBENI LIST REPUBLIKE HRVATSKE

Glavna urednica: Zdenka Pogarčić

10 000 Zagreb, Trg sv. Marka 2, telefon: (01) 4569-244

NAKLADNIK: Narodne novine d.d., 10020 Zagreb, Savski gaj XIII. 6

Predsjednica Uprave: dr. sc. Darija Prša

Nakladnička djelatnost, 10020 Zagreb, Savski gaj XIII. 6

Direktor: Ostap Graľjuk, v. d.

Izvršna urednica: Gordana Mihelja – telefon: (01) 6652-855

TISAK I OTPREMA NOVINA: Narodne novine d.d., 10020 Zagreb, Savski gaj XIII. 13, telefon: (01) 6502-759, telefon/telefaks: (01) 6502-887.

Reklamacije za neprimljene brojeve primaju se u roku od 20 dana.

Poštarina plaćena u pošti 10000 Zagreb.

Novine izlaze jedanput tjedno i prema potrebi.

Internetsko izdanje – www.nn.hr

PRIMANJE OGLASA I PRETPLATA: Narodne novine d.d. – Nakladnička djelatnost, 10020 Zagreb, Savski gaj XIII. 6

Primanje oglasa: telefon: (01) 6652-870, telefaks: (01) 6652-871, e-adresa: oglas@nn.hr. Cjenik objave oglasa dostupan je na www.nn.hr.

MALI OGLASNIK – oglasi za poništenje isprava: telefon: (01) 6652-888, telefaks: (01) 6652-897, e-adresa: oglas.gradjana@nn.hr.

Oglasi za Mali oglasnik plaćaju se osobno u maloprodajama Narodnih novina d.d. ili uplatom na žiroračun (upute dostupne na www.nn.hr).

Pretplata i prodaja novina: telefon: (01) 6652-869, telefaks: (01) 6652-897, e-adresa: e-pretplata@nn.hr. Pretplata za 2023. godinu iznosi 318,27 EUR/2.398,00 kn* bez PDV-a, za inozemne pretplatnike iz Europe 730,00 EUR, bez PDV-a, a izvan Europe 910,00 USD, bez PDV-a. Pretplatnicima koji se pretplate tijekom godine ne možemo osigurati primitak svih prethodno izašlih brojeva.

O promjeni adrese pretplatnik treba poslati obavijest u roku od 8 dana.

Žiroračun kod Privredne banke Zagreb: IBAN: HR3623400091500243194/ SWIFT: HPBZHR2X. Cijena ovog broja je 4,91 EUR/37 kn*.

*Fiksni tečaj konverzije = 7,53450